



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
10 September 2013  
Russian  
Original: English

## Шестьдесят восьмая сессия

Пункты 136 и 149 предварительной повестки дня\*

### Предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2014–2015 годов

Административные и бюджетные аспекты  
финансирования операций Организации  
Объединенных Наций по поддержанию мира

## Пятый доклад о ходе осуществления проекта внедрения системы общеорганизационного планирования ресурсов

### Доклад Генерального секретаря

#### *Резюме*

Настоящий доклад представляется в соответствии с резолюцией [64/243](#) Генеральной Ассамблеи, в которой Ассамблея просила Генерального секретаря на ежегодной основе предоставлять обновленную информацию о ходе осуществления проекта внедрения системы общеорганизационного планирования ресурсов «Умоджа». В докладе содержатся сведения о выполнении просьб, с которыми обратилась Ассамблея в своей резолюции [67/246](#). Кроме того, в нем дается справка о положении дел с проектом, сложившемся за период после публикации четвертого ежегодного доклада о ходе осуществления проекта ([A/67/360](#)).

#### Начало процесса внедрения

За период после выпуска четвертого периодического доклада по проекту группа проекта «Умоджа» добилась прогресса в ряде областей. Так, в частности, по состоянию на 1 июля 2013 года система «Умоджа» была полностью введена в эксплуатацию во Временных силах Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ), Канцелярии Специального координатора Организации Объединенных Наций по Ливану (ЮНСКОЛ) и в некоторых подразделениях Центральных учреждений Организации Объединенных Наций. Уроки, извлеченные

\* A/68/150.



из внедрения системы в ВСООНЛ и ЮНСКОЛ и в период ее обслуживания в июле после ввода в эксплуатацию, будут представлены Генеральной Ассамблее в виде устных презентаций в ходе основной части ее шестьдесят восьмой сессии.

### **Управление и рекомендации надзорных органов**

Что касается руководства, то в целях укрепления концепции ответственности за процессы и прояснения полномочий и обязанностей Генеральный секретарь направил в январе 2013 года меморандум всем руководителям департаментов и управлений, в котором просил их осуществлять тесное сотрудничество с координаторами процессов и уделять первоочередное внимание деятельности, необходимой для внедрения системы «Умоджа». Роль и полномочия координаторов процессов были подвергнуты обстоятельному обсуждению на заседаниях Руководящего комитета и выездного совещания старших руководителей в мае 2013 года. В отчетный период старшее руководство Организации неизменно демонстрировало решительную поддержку и личную приверженность задаче обеспечения успеха проекта «Умоджа».

Группа проекта «Умоджа» принимала также все меры к выполнению рекомендаций надзорных органов. В деле управления проектом был достигнут прогресс в части составления и выполнения комплексного плана по проекту, позволивший осуществлять мониторинг бюджета по фактическим расходам и достижению контрольных показателей по проекту. Для урегулирования проблемы, связанной с тем, что над системой «Умоджа» одновременно работают несколько поставщиков, Руководящий комитет утвердил пересмотренную коммерческую стратегию, предусматривающую переход к заключению единого контракта на вспомогательное обслуживание с одним поставщиком не позднее 2015 года. Группа проекта «Умоджа» определила потребности в отчетности применительно к системе бизнес-анализа на этапе выпуска пилотной версии, охватив важнейшие потребности в части финансов, закупок и объектов недвижимости, и осуществляет тесное взаимодействие с координаторами проектов в деле определения и установления приоритетности дополнительных потребностей для последующих версий.

### **Статус проекта**

Этап компиляции базовой конфигурации системы «Умоджа», который включал несколько испытательных циклов, был завершен к концу июня 2013 года. 1 июля 2013 года базовая конфигурация была успешно внедрена на пилотных площадках ВСООНЛ, ЮНСКОЛ и их структур поддержки в Центральных учреждениях. План внедрения системы во всех миротворческих операциях (кластер 1) 1 октября 2013 года предусматривает дополнительное тестирование интегрированного продукта в августе 2013 года, контрольные испытания пользователями, которые должны быть завершены в начале сентября 2013 года, и оказание дополнительной поддержки миротворческим операциям в части своевременного проведения мероприятий по конвертированию данных. Уроки, извлеченные на этапе экспериментального внедрения, имеют исключительно важное значение для подготовки к вводу в эксплуатацию кластера 1. Внедрена модель поддержки пользователей, обеспечивающая оперативное и эффективное урегулирование инцидентов и заявок на обслуживание. Системный интегратор по дополнительному модулю 1 системы «Умоджа» приступил к

работе в январе 2013 года, и работы по компилированию и тестированию ведутся с целью внедрения системы на пилотной площадке — в Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити — в первом квартале 2014 года. Дополнительный модуль 1 «Умоджи» зависит от своевременного завершения работы над модулем людских ресурсов и проездных льгот, который разрабатывается силами поставщика программного обеспечения по общеорганизационному планированию ресурсов. Охватывающий 133 рабочих процессов дополнительный модуль 2 системы «Умоджа», который предназначен для обслуживания главным образом функций по управлению системой снабжения, составлению бюджетов и управлению программами, будет выпущен в начале 2017 года.

### **Услуги поддержки инфраструктуры и информационно-коммуникационных технологий**

Система «Умоджа» Организация Объединенных Наций будет реализовывать общее ИКТ-решение в условиях неоднородного с точки зрения информационно-коммуникационных технологий ландшафта, который сам по себе требует унификации. За период после выпуска четвертого периодического доклада администрация проделала важную работу по внедрению инфраструктуры, требующейся для хостинга новой системы. Хостинг системы осуществляется общеорганизационными центрами хранения и обработки данных на Вспомогательной базе Организации Объединенных Наций в Валенсии, Испания, а База материально-технического снабжения в Бриндизи, Италия, служит центром послеаварийного восстановления. Работы по расширению телекоммуникационной сети для миротворческих операций ведутся по плану. Организация согласовала стандарты, которые будут применяться при обслуживании рабочих мест конечных пользователей, инструментов документооборота, сообщества практиков, системы по урегулированию инцидентов, систем аутентификации пользователей и стратегии служб технической помощи. Вместе с тем ИКТ-инфраструктура, требующаяся для обслуживания и поддержки системы «Умоджа» в немиротворческих структурах, нуждается в укреплении.

### **Организационная готовность**

Согласно четвертому периодическому докладу главным вызовом внедрению системы «Умоджа» является степень организационной готовности. Переход от разнообразных методов работы к единой, общей модели функционирования всего Секретариата должен тщательно регулироваться от одной структуры к другой. С началом внедрения деятельность группы по управлению организационными изменениями в связи с проектом «Умоджа» направлена на то, чтобы руководство и персонал обеспечили готовность и способность Организации к принятию производимых изменений и переходу на новую, унифицированную модель работы.

Совершенно очевидно, что для обеспечения успешного вовлечения в работу на ранних этапах руководства и персонала структур, где внедряется система, необходимо: а) ознакомить с новой моделью функционирования; б) обеспечить обратную связь с группой проекта «Умоджа»; и с) оказать помощь в подготовке перехода с учетом специфики каждой структуры и различной степени готовности различных структур (например, в части подготовки данных). В этой связи осуществлялось тесное взаимодействие с Департаментом полевой поддержки в деле подготовки миротворческих операций и специальных политических миссий. В интересах облегчения таких усилий для немиротворческих структур

группа проекта «Умоджа» планирует создать группу по перестройке рабочих процессов для оказания помощи департаментам и управлениям в достижении необходимой степени готовности. Так, критически важное значение для такой подготовки имеют сбор, чистка и обогащение основных и операционных данных, равно как и разработка средств управления доступом в соответствии с делегированием полномочий и надлежащим разделением обязанностей.

### **Интеграция системы «Умоджа» в структуры Секретариата Организации Объединенных Наций**

После экспериментального внедрения системы «Умоджа» началось выполнение плана интеграции, т.е. передачи обязанностей проекта соответствующим структурам Секретариата. Этот процесс предполагает передачу знаний от системного интегратора, т.е. коммерческой организации, персоналу Организации Объединенных Наций, а также передачу бывших обязанностей проекта «Умоджа» новым или существующим функциональным областям. После выпуска дополнительного модуля 2 «Умоджи» в начале 2017 года группа проекта «Умоджа» должна преобразоваться в небольшую специализированную группу поддержки для управления работой, технического обслуживания и усовершенствования новой системы. В настоящее время в тесной координации с Главным сотрудником по информационным технологиям прорабатывается конкретная форма такой группы.

### **Выгоды**

Генеральный секретарь сохраняет приверженность задаче реализации качественных и количественных выгод от проекта к 2019 году в диапазоне от 140 до 220 млн. долл. США. Координаторы процессов и Главный сотрудник по информационным технологиям проводят активную работу по обоснованию описаний выгод применительно к своим соответствующим процессам в рамках всех структур Секретариата исходя из своего знания того, как внедряется система «Умоджа», и с учетом разбивки этого процесса на функциональные этапы и последовательности внедрения. Следующий шаг заключается в составлении планов реализации выгод по структурам Департамента полевой поддержки после внедрения системы в миротворческих операциях, что осуществляется совместными усилиями координаторов процессов, группой проекта «Умоджа», Управлением по планированию программ, бюджету и счетам и Департаментом полевой поддержки.

### **Потребности в ресурсах**

В четвертом периодическом докладе совокупные потребности по проекту на период до 31 декабря 2015 года оценены в 348 138 500 долл. США. Как было рекомендовано Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам и одобрено Генеральной Ассамблеей в ее резолюции [67/246](#), эти потребности отражены в контексте предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2014–2015 годов.

Генеральный секретарь сообщил Генеральной Ассамблее, что с учетом недавнего периода интенсивной работы по созданию и внедрению системы текущий прогноз совокупных потребностей увеличился на 12 718 300 долл. США до расчетной суммы в 360 856 800 долл. США. При этом, однако, принимаются

все меры к завершению внедрения базовой конфигурации и дополнительного модуля 1 системы «Умоджа», а также к завершению проработки концептуального проекта и исходной конфигурации дополнительного модуля 2 системы в рамках общих потребностей, представленных в четвертом периодическом докладе. В этой связи необходимо отметить, что уроки, извлекаемые из каждого этапа внедрения, используются на последующих этапах внедрения, улучшая их показатели и уточняя прогноз расходов.

С учетом вышеизложенного следует отметить, что, хотя в настоящем докладе представлена и пояснена текущая оценка суммарных потребностей в размере 360 856 800 долл. США, меры, рекомендуемые для принятия Генеральной Ассамблеей, соответствуют предлагаемому бюджету по программам на двухгодичный период 2014–2015 годов и общим потребностям в ресурсах на период до 31 декабря 2015 года в сумме 348 138 500 долл. США.

На данном этапе Генеральный секретарь не испрашивает финансирования дополнительной суммы, поскольку будут приниматься меры к сдерживанию расходов в 2014 году. Уточненные потребности на 2015 год, а также прогнозируемые потребности в ресурсах на 2016 и 2017 годы будут представлены в шестом ежегодном периодическом докладе с учетом последней информации по проекту и хода его осуществления.

## Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Введение .....	7
II. Управление проектом и надзор за его осуществлением .....	7
III. Статус .....	9
A. Общий обзор .....	9
B. Базовая конфигурация системы «Умоджа» .....	12
C. Дополнительный модуль 1 системы «Умоджа» .....	12
D. Дополнительный модуль 2 системы «Умоджа» .....	13
E. Организация поддержки .....	13
F. Реализация выгод .....	15
G. Механизмы внутреннего контроля и управление рисками .....	18
H. Организационная готовность .....	19
I. Услуги поддержки инфраструктуры и информационно-коммуникационных технологий .....	22
J. Группа поддержки, которая будет создана после внедрения дополнительного модуля 2 системы «Умоджа» .....	24
K. Укомплектование проекта кадрами .....	25
L. Подготовительные мероприятия и косвенные расходы .....	27
IV. Потребности в ресурсах .....	28
A. Обзор потребностей в ресурсах для рекомендованной стратегии осуществления .....	28
B. Процесс осуществления в период с 2008 по 2011 год .....	31
C. Расходы за 2012 год и сметные потребности на 2013 год .....	31
D. Пересмотренные потребности на 2014 и 2015 годы .....	36
V. Сводная информация о потребностях в ресурсах на общеорганизационные системы Секретариата Организации Объединенных Наций во всем мире и просьба о принятии решения Генеральной Ассамблеей .....	42
A. Сводная информация о потребностях в ресурсах, основанная на пересмотренной стратегии осуществления .....	42
B. Меры, которые предлагается принять Генеральной Ассамблеей .....	43
Приложения	
I. Управленческая структура «Умоджа» .....	44
II. Организационная структура и распределение должностей на 2014 год .....	45

## I. Введение

1. Настоящий доклад представляется в соответствии с резолюцией 64/243 Генеральной Ассамблеи, в которой Ассамблея просила Генерального секретаря на ежегодной основе представлять обновленную информацию о ходе осуществления проекта внедрения системы общеорганизационного планирования ресурсов «Умоджа». В докладе содержатся сведения о выполнении просьб, с которыми обратилась Ассамблея в своей резолюции 67/246. Кроме того, в нем дается справка о положении дел с проектом, сложившемся за период после публикации четвертого ежегодного доклада о ходе осуществления проекта (A/67/360).

## II. Управление проектом и надзор за его осуществлением

### Меры по усилению ответственности и подотчетности

2. Во исполнение резолюции 66/246 Генеральной Ассамблеи в четвертом периодическом докладе освещались инициативы по укреплению структуры управления проекта «Умоджа», определению сфер ответственности и ускорению процесса принятия решений. За это время администрация приняла необходимые меры, в том числе с целью укрепления внутренних механизмов управления проектом.

3. Возглавляет систему управления проектом «Умоджа» Комитет по вопросам управления во главе с руководителем аппарата, который продолжает осуществлять руководство проектом и обеспечивать его согласованность с другими важнейшими реформаторскими инициативами.

4. Руководящий комитет проекта «Умоджа» осуществляет контроль за стратегическим и оперативным управлением проектом, определяя необходимые шаги к обеспечению успешного выполнения плана, утвержденного Генеральной Ассамблеей в резолюции 67/246. Комитет внимательно отслеживает стратегические риски и обеспечивает своевременное принятие решений по их снижению. Члены Комитета активно участвуют в определении возможных вопросов на перспективу и рассмотрении мер, призванных обеспечить надлежащее удовлетворение потребностей проекта в рамках всей Организации.

5. Как указано в пункте 8 четвертого периодического доклада, в 2012 году Руководящий комитет назначил заместителя Генерального секретаря по вопросам управления координатором проекта, несущим главную ответственность за него. Координатор проекта полностью привержен задаче его успешной реализации и поддерживает тесные рабочие взаимоотношения с директором проекта и его группой, регулярно отслеживая прогресс и выполняя функции по выведению решений на соответствующий уровень.

6. Следует напомнить, что в 2012 году из состава Руководящего комитета было назначено пять координаторов процессов<sup>1</sup> для выполнения функций глав-

---

<sup>1</sup> Помощник Генерального секретаря по людским ресурсам, помощник Генерального секретаря по планированию программ, бюджету и счетам/Контролер, помощник Генерального секретаря по централизованному вспомогательному обслуживанию, помощник Генерального секретаря по конференционному управлению и сотрудник уровня директора Департамента полевой поддержки.

ных инициаторов перемен в своих функциональных областях, которые были облечены полномочиями на принятие необходимых мер подготовки к внедрению «Умоджи» в рамках всего Секретариата и которые должны регулярно отчитываться перед Руководящим комитетом. В январе 2013 года Генеральный секретарь усилил эту роль, направив всем главам департаментов и управлений меморандум с просьбой осуществлять тесное сотрудничество с координаторами процессов и уделять первоочередное внимание необходимым преобразованиям для успешного внедрения «Умоджи».

7. Были предприняты шаги к обеспечению ответственности за успешное осуществление проекта в рамках договоров, заключаемых со старшими руководителями. В более конкретном плане, в них установлено, что департаменты и управления будут осуществлять подготовительные мероприятия в соответствии с графиком внедрения «Умоджи» и будут производить расходы на всю осуществляемую ими деятельность, не предусмотренную в бюджете основного объема работ, в рамках функциональных обязанностей департаментов-пользователей, которые выполняют такие функции.

8. С декабря 2012 года группа проекта применяет новую методику обоснования расходов по проекту и новый механизм отчетности о них и сопоставления плановых и фактических затрат с контрольными показателями проекта. Это позволило повысить прозрачность и улучшить контроль за фактическими расходами на различных этапах. Комиссия ревизоров в своем втором ежегодном докладе о ходе осуществления системы общеорганизационного планирования ресурсов (A/68/151)<sup>2</sup> признала усилия группы проекта по отработке метода учета расходов по видам деятельности, применяемого в системе «Умоджа».

#### **Справка о выполнении рекомендаций надзорных органов**

9. В текущем отчетном периоде проект рассматривался и Комиссией ревизоров, и Управлением служб внутреннего надзора (УСВН). В своем втором ежегодном периодическом докладе Комиссия ревизоров признала, что предприняты конструктивные шаги к постановке проекта на более прочную основу за счет: а) назначения старшего должностного лица координатором проекта; б) назначения опытного директора проекта; в) внедрения концепции координаторов процессов; и d) более полного задействования Руководящего комитета проекта. Комиссия приняла к сведению также значительные усилия, предпринятые к наверстыванию упущенного времени, с целью завершения этапов проектирования и компиляции технического решения по базовой конфигурации с целью ее опробования в пилотном режиме в июле 2013 года в связи с переходом на Международные стандарты учета в государственном секторе (МСУГС).

10. Прогресс в деле выполнения ранее вынесенных ревизорами рекомендаций свидетельствует о готовности группы проекта следовать советам Комиссии. Из 13 вынесенных рекомендаций 3 выполнены в полном объеме, 9 находятся в процессе выполнения и выполнение 1 рекомендации<sup>3</sup> еще не началось. Комис-

<sup>2</sup> Будет представлен Генеральной Ассамблее в ходе основной части ее шестьдесят восьмой сессии.

<sup>3</sup> Формирование официального подхода к управлению рабочими процессами и их совершенствованию с целью обеспечения непрерывности реформы и усовершенствования после внедрения системы общеорганизационного планирования ресурсов.



сия признала факт достижения прогресса в деле выполнения рекомендаций, касающихся: а) разработки стратегии коммуникации и взаимодействия; б) возложения ответственности за реализацию выгод в рамках существующей модели предоставления услуг; в) установления плана управления изменениями в поддержку принятия унифицированной рабочей практики; г) предоставления высшему руководству своевременной информации о статусе проекта и расходов по нему; и е) оценки и мониторинга рисков по проекту. Комиссия признала, что некоторые рекомендации обоснованно находятся все еще в стадии выполнения, как, например, касающиеся: а) реализации выгод, что представляет собой многолетний итеративный процесс; и б) модели предоставления услуг, которая обсуждается в настоящее время.

11. По состоянию на конец июня 2013 года три основные рекомендации УСВН оставались невыполненными<sup>4</sup>. Группа проекта «Умоджа» продолжает работу с Управлением с учетом необходимости предстоящего закрытия этого вопроса.

### III. Статус

#### A. Общий обзор

12. За период со времени выпуска четвертого периодического доклада группа проекта «Умоджа» добилась значительного прогресса в своей работе. Она воспользовалась преимуществами вышеизложенной усиленной структуры управления и смогла урегулировать остающиеся проектные решения в процессах базовой конфигурации, выполнить саму базовую конфигурацию системы «Умоджа» и успешно внедрить пилотную версию. В этом контексте группа инициировала также важную деятельность по управлению изменениями и с успехом заручилась необходимой поддержкой заинтересованных сторон для этапа развертывания. Координаторы процессов проделали эффективную работу по обеспечению завершения оценки воздействия изменений, закреплению соответствующих ролей конечных пользователей в части доступа к системе и подготовке к внедрению. Координаторы процессов обеспечивали также активное участие персонала соответствующих подразделений в опробовании и окончательной доработке учебных материалов для конечных пользователей.

---

<sup>4</sup> Вкратце три основные рекомендации Управления служб внутреннего надзора являются следующими: а) Руководящему комитету установить планы переходных мероприятий, включая политику развития существующих систем собственными силами и с привлечением сторонних услуг в период внедрения системы «Умоджа»; б) проекту «Умоджа» уточнить программу работы, уделив особое внимание применяемому в рамках проекта подходу, внедрению, управлению преобразованиями и интеграции; и в) проекту «Умоджа» документально зафиксировать результаты каждого этапа проекта в программе работы. В ответ на вынесенные рекомендации проект «Умоджа» представляет УСВН регулярные справки о достигнутом прогрессе. По двум из трех упомянутых рекомендаций (пункты (а) и (б) выше) проект выполнил установленные требования и представит документы и информацию, позволяющие УСВН провести обзор и закрыть данный вопрос. Оставшаяся рекомендация обсуждается, поскольку она не в полной мере относится к сфере компетенции Руководящего комитета проекта «Умоджа».

13. В настоящее время система «Умоджа» полностью введена в эксплуатацию во Временных силах Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ), в Канцелярии Специального координатора Организации Объединенных Наций по Ливану (ЮНСКОЛ) и в некоторых подразделениях Централных учреждений. Первый запуск базовой конфигурации системы 1 июля 2013 года прошел по заданному графику и в соответствии с техническими условиями и получил высокую оценку пользователей.

14. Системный интегратор дополнительного модуля 1 системы «Умоджи» начал компиляцию и тестирование функций по людским ресурсам, расчетам с персоналом и поездкам параллельно с работой над завершением окончательного проекта, который по состоянию на 30 июня 2013 года был готов на 90 процентов. После обстоятельного сравнительного анализа различных миротворческих операций в качестве пилотной площадки для дополнительного модуля 1 была выбрана Миссия Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити (МООНСГ). Планируется, что пилотный проект будет запущен в эксплуатацию в первом квартале 2014 года.

15. Прогресс был также достигнут на заключительном этапе проектирования 133 процессов, составляющих дополнительный модуль 2. В отчетный период был проведен анализ процессов составления бюджета и были подтверждены стратегии снабжения, управления запасами и организации складского хозяйства. Вместе с тем следует отметить, что дополнительный модуль 2 потребует значительных усилий в части окончательной доработки «концептуального проекта» в 2015 году. Технические характеристики и пилотные версии потребуются подвергнуть дополнительной оценке с учетом имеющихся параметров функционирования первого дополнительного модуля «Умоджи». К выпуску полной рабочей версии дополнительного модуля 2 системы приступят в начале 2017 года, а завершат его к декабрю 2018 года, причем сроки внедрения и кластеры еще подлежат определению.

16. Группа проекта «Умоджа» продолжает осуществлять координацию и взаимодействие с группой по МСУГС. Группы по управлению обоими проектами регулярно собираются с целью обеспечения согласованности действий, отрегулирования элементов взаимозависимости и последовательности при общении с пользователями.

17. Проект «Умоджа» продолжает использовать опыт, полученный другими организациями системы Организации Объединенных Наций, уже внедрившими систему общеорганизационного планирования ресурсов или находящимися в процессе их внедрения. Это делается при помощи ряда методов, включая консультацию с Объединенной инспекционной группой и предоставление материала для включения в ее доклад об обзоре систем общеорганизационного планирования ресурсов в учреждениях Организации Объединенных Наций (A/68/344), экспертные обзоры, официальные и неофициальные каналы сотрудничества и привлечение кадров с опытом работы в области внедрения других систем в Организации Объединенных Наций.

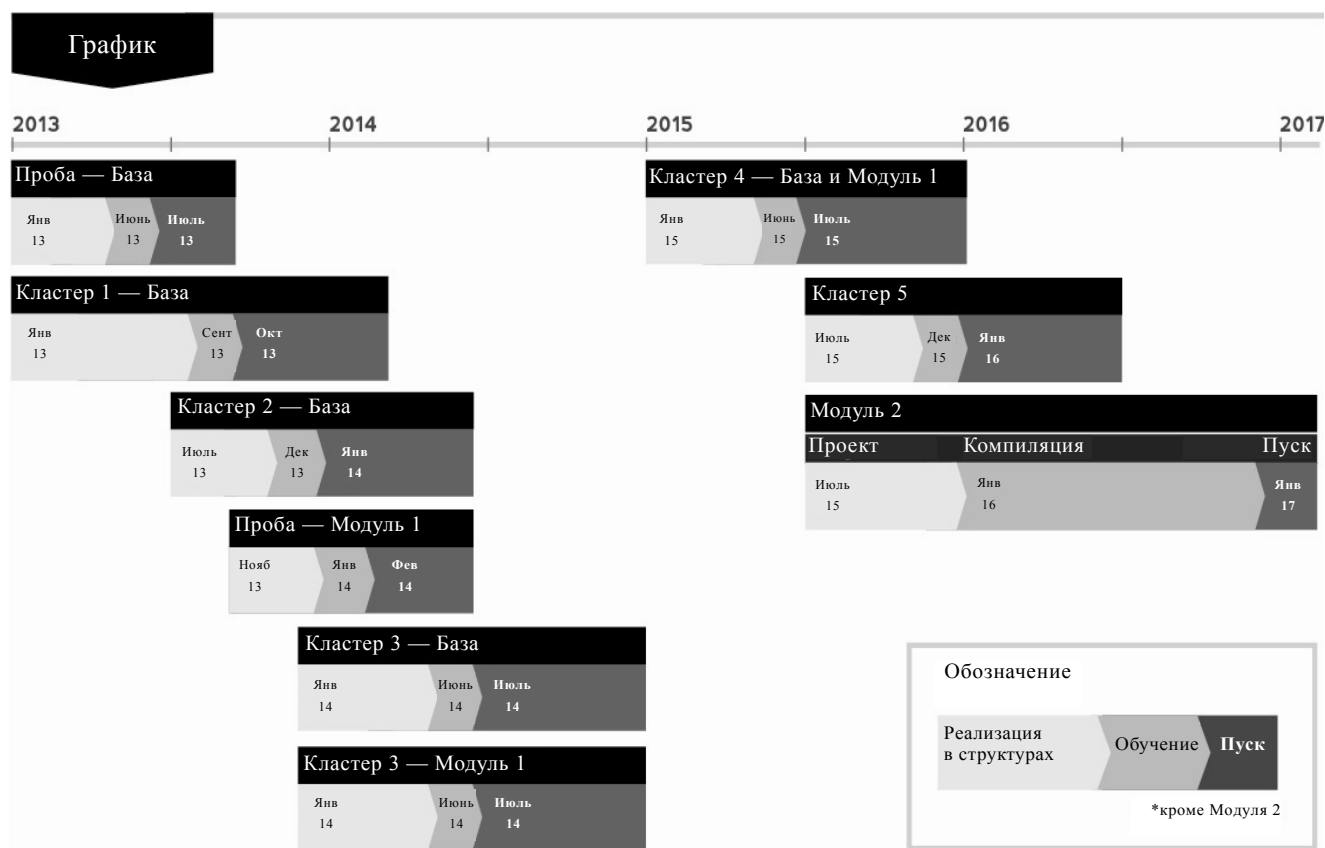
18. Продолжается активная работа по управлению рисками по проекту и решению связанных с ним проблем, которые регулярно рассматриваются на еженедельных совещаниях, посвященных осуществлению проекта, и доводятся до сведения Руководящего комитета, который при необходимости регулирует их.

## График внедрения системы «Умоджа»

19. В четвертом периодическом докладе приводится пересмотренная концепция внедрения (см. A/67/360, раздел III), в соответствии с которой систему планируется внедрить не позднее чем к декабрю 2018 года. В график внедрения были внесены незначительные корректировки, обусловленные организационными изменениям, происшедшими за период после представления четвертого периодического доклада, такими как закрытие миротворческих операций,

Рисунок I

### График внедрения системы «Умоджа»



**Базовая конфигурация системы «Умоджа»**  
 Функции: финансы (управление денежными средствами и финансовый учет), снабжение (объекты недвижимости, техническое обслуживание и ремонт оборудования, логистика и закупки), управление проектами и реализация/распределение (внешние услуги по закупкам и расчеты по ним). Базовая конфигурация системы «Умоджа» является неперенным условием выполнения требований МСУГС.

**Дополнительный модуль 1 системы «Умоджа»**  
 Функции: общеорганизационное управление и управление должностями, администрирование персонала, материальные льготы, пособия, учет времени, расчеты с персоналом, инициирование поездок, путевые расходы и сетевое резервирование.

**Дополнительный модуль 2 системы «Умоджа»**  
 Функции: составление бюджета, планирование сил, управление программами, планирование снабжения, организация складского хозяйства, управление конференциями и мероприятиями, полное управление субсидиями и коммерческая деятельность.

**Реализация в структурах**  
 Шестимесячный этап, предшествующий пилотному переходу, включающий следующие мероприятия:  
 а) конфигурирование глобального шаблона;  
 б) учет местных потребностей пилотной фазы в формируемой системе;  
 в) тестирование конфигурации в системе обеспечения качества;  
 г) эксплуатация системы, комплексные и контрольные испытания пользователями;  
 д) организация обучения конечных пользователей.

## **В. Базовая конфигурация системы «Умоджа»**

20. Этап компиляции и тестирования базовой конфигурации системы «Умоджа» для целей экспериментального внедрения, который завершился в конце июня 2013 года, включал в себя три цикла опробования интегрированного продукта и контрольные испытания пользователями. В мероприятиях по опробованию участвовало в общей сложности 180 пользователей из миротворческих операций, Централных учреждений и Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве. 1 июля 2013 года базовая конфигурация была с успехом внедрена в ВСООНЛ, ЮНСКОЛ и структурах их поддержки в Нью-Йорке.

21. Планируемое на октябрь 2013 года внедрение в миротворческих операциях (кластер 1) включает дополнительное тестирование интегрированного продукта в августе 2013 года и контрольные испытания пользователями, которые должны завершиться в начале сентября 2013 года. Аналогичная методика испытаний будет применяться при внедрении системы в каждом последующем кластере. В январе 2014 года базовую конфигурацию системы «Умоджа» планируется внедрить в специальных политических миссиях (кластер 2).

22. Мероприятия по управлению данными, такие как сбор, чистка и преобразование данных представляют собой наиболее важную задачу в точки зрения обеспечения готовности к внедрению. На начальном этапе система «Умоджа» испытывала трудности с преобразованием данных из унаследованных систем на стадии пилотного проекта. Возросшие объем и сложность в связи с крупномасштабным преобразованием данных могут создать угрозу срыва фактических сроков внедрения системы. В настоящее время принимаются все меры к снижению этого риска.

## **С. Дополнительный модуль 1 системы «Умоджа»**

23. Этап компиляции и тестирования первого дополнительного модуля системы «Умоджа» начался в апреле 2013 года с ознакомления и приемки интегратором систем функциональных характеристик по формам, отчетам, интерфейсам, преобразованиям, усовершенствованиям и технологическим процессам. Деятельность по компиляции является непрерывной, и было проведено два цикла тестирования интегрированного продукта. Во время тестирования производилась имитация преобразования основных и операционных данных для подтверждения готовности системы к процессам и инструментам миграции данных. Все циклы тестирования, включая контрольные параллельные испытания функции расчетов с персоналом, будут завершены к декабрю 2013 года.

24. Параллельно с этими работами по компиляции поставщик программного обеспечения осуществляет компилирование и тестирование 54 различных элементов модуля по людским ресурсам и проездным льготам для обеспечения учета специфики условий работы в Организации Объединенных Наций. Поставщик представил окончательную версию данной функции в конце августа 2013 года — четыре месяца спустя запланированного срока, несмотря на принятие всех мер и доведения до сведения высшего руководства возникавших проблем. Такая задержка вылилась в существенное дополнительное увеличение объема работы для группы проекта «Умоджа», что отвлекло ресурсы от

контрольных испытаний и других важных мероприятий. Группа проекта была вынуждена сместить акценты с целью сведения к минимуму последствий для экспериментального внедрения в МООНСГ.

25. После экспериментального внедрения в МООНСГ в июле 2014 года в Центральных учреждениях, Отделении Организации Объединенных Наций в Найроби и Экономической комиссии для Африки (кластер 3) будет внедрен дополнительный модуль 2 системы «Умоджа» вместе с ее базовой конфигурацией. Одновременно с этим международный персонал всех миротворческих операций и специальных политических миссий сможет воспользоваться функциями дополнительного модуля 1. В июле 2015 года произойдет внедрение базовой конфигурации системы и ее дополнительного модуля 1 в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве, Отделении Организации Объединенных Наций в Вене, остальных региональных экономических комиссиях и трибуналах (кластер 4). Функции дополнительного модуля 1 «Умоджи», относящиеся к расчетам с национальным персоналом, будут доступны во всех миротворческих операциях и специальных миссиях (кластер 5) в январе 2016 года.

#### **D. Дополнительный модуль 2 системы «Умоджа»**

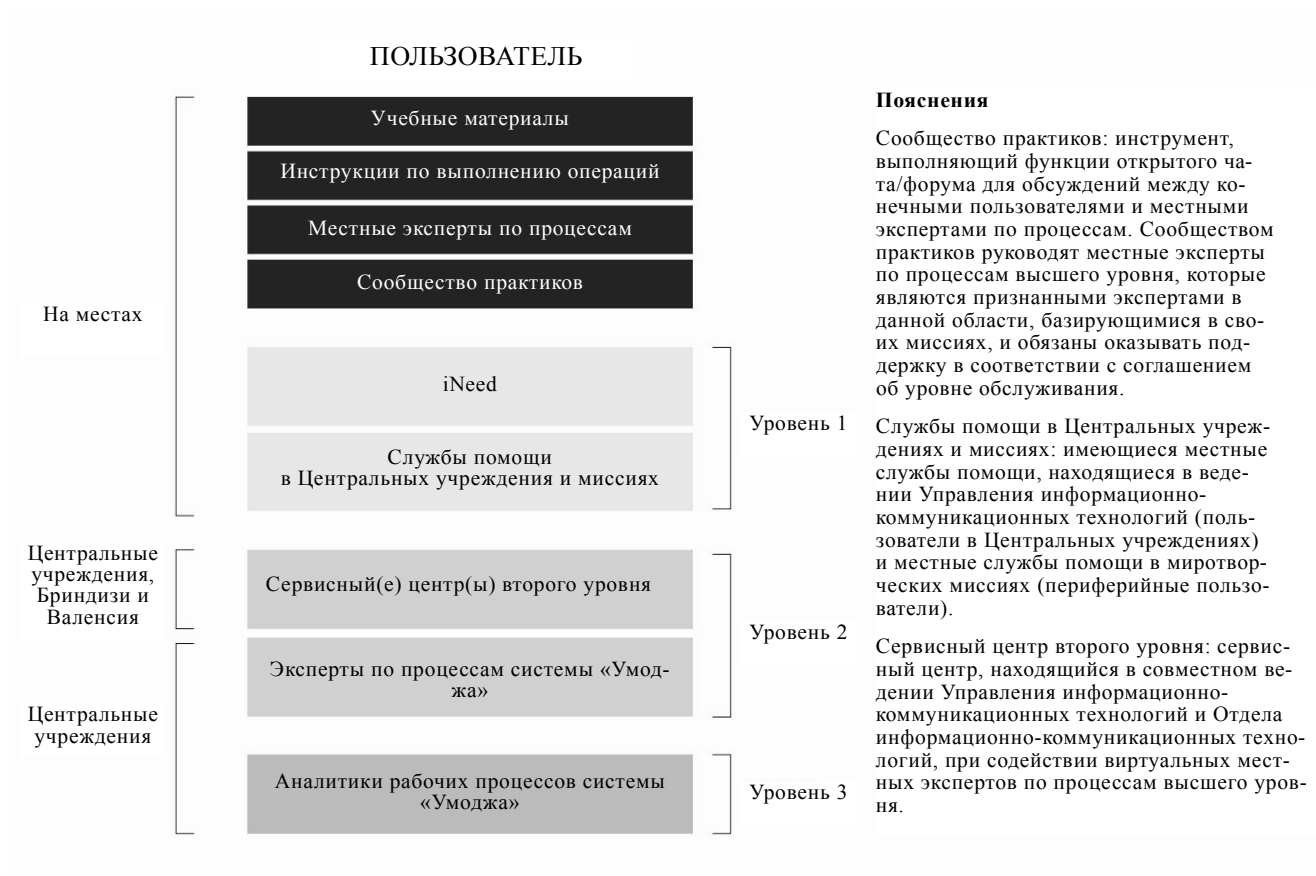
26. Как указано в пункте 23 четвертого ежегодного периодического доклада, дополнительный модуль 2 системы «Умоджа» состоит из 133 рабочих процессов, охватывающих функции, связанные с составлением бюджета, планированием сил, управлением программами, планированием поставок, складским хозяйством, управлением конференциями и мероприятиями, всеми функциями управления субсидиями и коммерческой деятельностью. Группа проекта «Умоджа» продолжает работать в тесном контакте с департаментами и управлениями на предмет уточнения требований к функциям второго дополнительного модуля системы. Его окончательный проект на сегодняшний день готов приблизительно на 40 процентов и должен быть завершен в декабре 2015 года. Этап компиляции и тестирования планируется начать в 2016 году, а функции второго дополнительного модуля начнут внедряться в Секретариате с начала 2017 года с завершением этих работ к декабрю 2018 года.

#### **E. Организация поддержки**

27. Предусматриваемая системой «Умоджа» модель поддержки призвана обеспечить максимальную самодостаточность пользователей системы, а также эффективные процессы и необходимый экспертный ресурс для оперативного урегулирования возникающих инцидентов и удовлетворения заявок на обслуживание. Поддержка на местах первого уровня обеспечивается силами местных специалистов и персонала местной службы технической помощи в области информационно-коммуникационных технологий и доступом к «сообществу практиков». Ожидается, что поддержка первого уровня на местах позволит урегулировать наибольшую часть проблем и заявок на обслуживание. В настоящее время на Базе материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи создаются службы технической помощи второго уровня для оказания оперативной поддержки или присвоения категории

инцидентам для их вынесения на уровень системы «Умоджа» с целью урегулирования силами соответствующих специалистов и аналитиков (третий уровень поддержки). На рис. II ниже показаны примеры характера поддержки, предоставляемой на каждом уровне.

Рисунок II  
Структура поддержки системы «Умоджа»



28. Был осуществлен ряд важных мероприятий по созданию общей структуры поддержки к 1 июля 2013 года:

а) документальное оформление функций и обязанностей Управлением информационно-коммуникационных технологий, Отделом информационно-коммуникационных технологий Департамента полевой поддержки и группой проекта «Умоджа»;

б) завершение проектирования, конфигурирования и тестирования решения по организации взаимоотношений с пользователями системы «Умоджа» на основе общесистемной организации взаимоотношений с клиентами в Организации Объединенных Наций (iNeed);

с) обучение сотрудников служб технической помощи навыкам пользования каталогом предоставляемых услуг и типовым регламентом по системе «Умоджа».

29. Как указывается в четвертом периодическом докладе, в рамках проекта «Умоджа» создана небольшая специализированная группа поддержки для управления, технического обслуживания и усовершенствования новой системы в производственных условиях. Это достигнуто за счет сочетания усилий персонала и внешних услуг по системной интеграции. Группа составит основу будущей группы поддержки системы «Умоджа» (в четвертом периодическом докладе именуется «центром передового опыта»), которая придет на смену группе проекта «Умоджа» в начале 2017 года, как изложено в разделе III.J ниже.

## **F. Реализация выгод**

30. В соответствии с просьбой, содержащейся в резолюции [67/246](#) Генеральной Ассамблеи, администрация продолжает уточнять модель реализации выгод и порядок установления, закрепления обязательствами и реализации выгод от проекта. Ожидается, что «Умоджа» позволит получить следующие качественные и количественные выгоды, изложенные в четвертом периодическом докладе. Потенциальные качественные выходы остаются веским основанием для внедрения системы общеорганизационного планирования ресурсов. К их числу относятся следующие: а) повышение эффективности и своевременности осуществления деятельности; б) повышение подотчетности; в) соблюдение передовой международной практики и стандартов; г) повышение транспарентности; д) повышение качества обслуживания клиентов и е) множественные усовершенствования процессов.

31. Кроме того, Генеральный секретарь сохраняет приверженность задаче реализации количественных выгод от проекта к 2019 году в диапазоне от 140 млн. долл. США до 220 млн. долл. США. Осуществляется активное взаимодействие между координаторами процессов, группой проекта «Умоджа», Управлением по планированию программ, бюджету и счетам и Главным сотрудником по информационным технологиям в деле уточнения описаний выгод по их соответствующим процессам и функциям в рамках всех структур Секретариата.

32. Количественные выгоды будут получены в результате, в частности, усовершенствования рабочих процессов, сокращения ручных операций и уменьшения дублирования усилий и будут определены в рамках процедуры рассмотрения и уточнения оценок координаторами процессов и Главным сотрудником по информационным технологиям на основе анализа процессов внедрения и отладки системы «Умоджа»<sup>5</sup>. Необходимо отметить, что все выгоды следует рассматривать в качестве экономии и что они отнюдь не обязательно позволят произвести соответствующее сокращение бюджета. На этапе отладки потребности в ресурсах могут не снизиться, а возрасти ввиду кардинальных изменений в практической работе, к которым должен привыкнуть персонал, а также «точной настройки» информационной системы. Качественные выгоды могут

---

<sup>5</sup> Как показывает практика, продолжительность периодов отладки составляет не менее одного года по каждому этапу внедрения и по всей Организации в целом.

ощущаться на этапе отладки системы, а количественные, как правило, реализуются и ощущаются позднее. Администрация рассчитывает, что повышение эффективности и производительности административных процессов и практики начнет проявляться в 2015–2016 годах, но в полной мере будет достигнуто приблизительно в 2017–2019 годах. В таблице 1 ниже показаны индикативные выгоды координаторов процессов и Главного сотрудника по информационным технологиям на период по 2019 год включительно. Разбивка производится на данном этапе исключительно для наглядности с учетом корректировки на основе дальнейшего уточнения плана реализации выгод.

Таблица 1

**Индикативные выгоды от системы «Умоджа» с разбивкой по координаторам процессов/Главному сотруднику по информационным технологиями на период по 2019 год включительно**

(В млн. долл. США)

Ответственный	2017 год	2018 год	2019 год	Итого
Координатор процесса «общеорганизационные услуги»	12,9–24,6	17,2–32,8	0,2–0,3	30,3–57,7
Координатор процесса «финансы»	2,7–4,6	3,0–5,0	0,5–0,9	6,2–10,5
Координатор процесса «людские ресурсы»	14,2–22,2	14,2–22,2		28,4–44,4
Координатор процесса «логистика»			37,2–44,6	37,2–44,6
Главный сотрудник по информационным технологиям	22,2–38,6		15,5–26,9	37,7–65,6
<b>Итого</b>	<b>52–89</b>	<b>34–61</b>	<b>54–72</b>	<b>140–220</b>

33. Кроме того, был достигнут прогресс и в детализации метода составления и выполнения планов реализации выгод.

а) Координаторы процессов и Главный сотрудник по информационным технологиям непрерывно оценивают<sup>6</sup> правильность описаний выгод по процессам, за которые они отвечают. Координаторы процессов и Главный сотрудник по информационным технологиям разрабатывают при содействии группы проекта «Умоджа» прогноз реализации выгод на протяжении жизненного цикла внедрения системы. При необходимости, в ходе последующих циклов<sup>7</sup> предполагаемые выгоды будут скорректированы с учетом фактических показателей;

<sup>6</sup> Координаторы процессов, Главный сотрудник по информационным технологиям, департаменты и управления проверяют выгоды при помощи анализа издержек и результатов.

<sup>7</sup> Исходя из отраслевых контрольных показателей, применяемых в государственном секторе, период отладки систем общеорганизационного планирования ресурсов составляет приблизительно один год их эксплуатации. Для успеха реализации выгод критически важное значение имеют несколько факторов, включая эффективное обучение конечных пользователей, планирование перехода, полная перестройка процессов и проектное моделирование, а также метрики производительности и контрольные показатели, которые приобретают максимальные выражения не менее чем через полгода-год обслуживания после ввода в эксплуатацию.



b) под руководством координатора проекта координаторы процессов и Главный сотрудник по информационным технологиям проведут с департаментами и управлениями работу по согласованию мер, которые необходимо принять с целью реализации количественных выгод в последующих бюджетных периодах;

c) для принятия мер по реализации выгод координаторы процессов и Главный сотрудник по информационным технологиям подготовят конкретные планы реализации выгод по согласованию с руководителями департаментов и управлений;

d) департаменты и управления продемонстрируют повышение эффективности и производительности, достигнутое благодаря системе «Умоджа» в соответствующем бюджетном цикле и в своей отчетности об исполнении бюджета;

e) доклад о ходе осуществления проекта «Умоджа» будет включать в себя последнюю сводную краткую информацию о связанных с ним факторах эффективности для облегчения мониторинга достижений в сравнении с плановыми заданиями, представленными Генеральной Ассамблее в предыдущих докладах по «Умодже».

34. Ответственность за реализацию выгод от проекта «Умоджа» была сформулирована в меморандуме Генерального секретаря от 29 января 2013 года о сотрудничестве с координаторами процессов по проекту «Умоджа». Координатор проекта «Умоджа» осуществляет управление общим процессом, направленным на установление, закрепление обязательствами и реализацию выгод от проекта, при поддержке со стороны координаторов процессов. Координаторы процессов принимают на себя обязательства по качественным и количественным выгодам для Организации, и впоследствии главы департаментов и управлений Организации также в свою очередь принимают обязательства по планам реализации выгод и будут учитывать их в соответствующих бюджетных циклах и отчетности об исполнении бюджетов.

35. Применительно к миротворческим операциям выгоды начнут отражаться в бюджетном цикле 2016–2017 годов, а департаменты и управления, финансируемые из регулярного бюджета, начнут реализовывать выгоды с 2017 года.

#### **Методика анализа выгод**

36. На сегодняшний день в рамках проекта «Умоджа» применяется методика, основанная на рыночном анализе и контрольных показателях, которая изучалась и обновлялась в ходе трех следовавших друг за другом ежегодных пересмотров. На данном этапе координаторы процессов и Главный сотрудник по информационным технологиям приступили в координации с директором проекта «Умоджа» к определению — с учетом специфики Организации — последовательной методики уточнения описаний выгод. Цель заключается в том, чтобы Секретариат обосновывал выгоды, следуя пересмотренной методике анализа издержек и результатов. Таким образом Секретариат обеспечит применение единого подхода к обоснованию потенциальных выгод от проекта «Умоджа», которые были первоначально установлены в 2010 году на основе передовой отраслевой практики.

### **Выгоды от внедрения общесекретариатской модели предоставления услуг**

37. Совместно с координаторами процессов и при поддержке со стороны директора проекта «Умоджа» координатор проекта «Умоджа» приступил к изучению того, какие факторы зависимости (потребности) и инструменты реализации (возможности) будут созданы проектом «Умоджа» в части рационализации и перестройки процессов, относящихся к административным, операционным и другим аппаратным функциям в рамках всего Секретариата. В новой модели предоставления услуг для Секретариата основной акцент будет сделан на интеграции и объединении некоторых операционных административных процессов в совместных службах. Такая модель будет создана по мере продвижения перестройки рабочих процессов. По поручению Генеральной Ассамблеи Генеральный секретарь представит ей на рассмотрение предложение по будущей модели предоставления услуг на одной из последующих сессий.

## **G. Механизмы внутреннего контроля и управление рисками**

38. Несмотря на достижение прогресса в области управления рисками, группа проекта «Умоджа» признает необходимость дальнейших усовершенствований в части обеспечения мониторинга и снижения выявляемых рисков по мере их возникновения. Группа проекта докладывает о ключевых рисках по проекту (т.е. тех, снижению которых должно уделяться первоочередное внимание) на каждом заседании Руководящего комитета. К числу наиболее серьезных рисков для проекта относятся следующие:

а) нынешние сроки внедрения системы в кластерах 1 и 2 являются весьма сжатыми и не допускают дополнительного времени, которое может потребоваться, а это может сказаться на фактических сроках внедрения. Планируется, что внедрение системы в кластере 1 (миротворческие операции) произойдет через три месяца после пилотной фазы, а в кластере 2 (специальные политические миссии) — через три месяца после кластера 1. Группа проекта «Умоджа» планирует снизить такие риски за счет обеспечения по возможности наибольшего учета уроков, извлеченных из пилотной фазы, в подготовке к внедрению в кластерах 1 и 2. Это позволило обеспечить: i) более широкое участие высшего руководства и персонала департаментов и управлений в деятельности по обеспечению организационной готовности и ii) постоянную оценку деятельности на местах, с тем чтобы уделять должное внимание таким важнейшим направлениям деятельности, как сбор и конвертирование данных. Группа проекта обозначила также для мест внедрения системы подробные ориентиры и снабдила их контрольными перечнями, с тем чтобы они взяли на себя ответственность за работу по обеспечению готовности;

б) сжатые сроки внедрения системы в кластерах 1 и 2 создают также опасность того, что группа проекта в целом и определенный ключевой персонал в частности накопят усталость ввиду постоянной и высокоинтенсивной нагрузки без какой-либо сменяемости. Этот риск можно уменьшить за счет ротации, при которой нынешних членов группы будут сменять другие сотрудники Организации Объединенных Наций, обладающие соответствующими навыками, опытом и потенциалом, в интересах снижения нагрузки на ключевой персонал. Для уменьшения такой опасности можно также дополнительно задействовать ресурс системного интегратора;

с) фрагментация и недостаток глобальной координации структуры и ресурсов Организации Объединенных Наций в области информационно-коммуникационных технологий, а также наличие большого количества приложений, служб технической помощи, сетей, инструментов и т.д. представляют собой риск для полной реализации выгод от системы «Умоджа». Это скажется также и на функционировании, развитии и текущем обслуживании системы и создаст ее подверженность серьезным рискам в плане безопасности. Для урегулирования этих проблем Главный сотрудник по информационным технологиям начал обзор многочисленных существующих структур по информационно-коммуникационным технологиям, их архитектуры, инфраструктуры и ресурсной базы. Этот обзор будет завершен к декабрю 2013 года и предполагает проведение активных дискуссий с группой проекта «Умоджа» и различными заинтересованными сторонами в Секретариате;

д) задержка в разработке модуля программного обеспечения, которую осуществляет поставщик системы общеорганизационного планирования ресурсов для дополнительного модуля 1 сказалось на графике испытаний, включая тестирование функции расчетов с персоналом, и может сказаться на экспериментальном внедрении системы в МООНСГ в первом квартале 2014 года. В настоящее время группа проекта работает над интеграцией требований к испытанию базовой конфигурации для кластера 1 с тестовыми циклами первого дополнительного модуля системы, с тем чтобы ограничить возможность такого развития событий, а также проводит работу с поставщиком программного обеспечения с целью снижения риска дальнейших задержек и во избежание косвенных последствий для планов в отношении кластера 3.

## **Н. Организационная готовность**

39. Главным вызовом внедрению системы «Умоджа» в соответствии с графиком и бюджетом, изложенными в четвертом периодическом докладе, является степень организационной готовности Секретариата. Этот вызов усугубляется различием в существующих методах работы, уникальностью условий и различной степенью готовности к поддержке и применению указанной системы. Это обуславливает сложность переходного процесса. Как показывает опыт, наиболее сложной задачей для различных структур является сбор и преобразование данных. Усилия по применению единой, общей операционной модели должны тщательно регулироваться от одной структуры к другой. При сопоставлении с другими внедрявшимися системами общеорганизационного планирования ресурсов в Организации Объединенных Наций, проект «Умоджа» сопряжен с той дополнительной трудностью, что это общее решение должно быть установлено на неоднородный с точки зрения рабочих процессов и информационно-коммуникационных технологий ландшафт.

### **Базовая конфигурация системы «Умоджа»: готовность к внедрению**

40. Группа проекта «Умоджа» проводит работу с заинтересованными сторонами во всех структурах Секретариата с целью удовлетворения их специфических потребностей. Так, в частности: а) за персоналом миротворческих операций, включая пилотную площадку, были закреплены функции по обеспечению готовности пилотного объекта; б) имеются методы мониторинга; в) проведены семинары по реализации; д) составлены планы перехода для пилотного объекта,

которые обсуждаются со структурами кластера 1; и е) произведена имитация загрузки данных, с тем чтобы убедиться в полноте и хорошем качестве собранных данных.

41. Следует напомнить, что внедрение системы «Умоджа» во многом зависит от своевременного завершения деятельности по подготовке данных. Группы по обеспечению готовности объектов отвечают за достижение прогресса в своих структурах путем осуществления следующих мероприятий: а) документирование изменений в процессах; б) определение местной конфигурации; в) подготовка, сбор и чистка местных данных и закрепление функций; и д) определение всех потребностей в учебной подготовке на местах; и подготовка технической среды. Готовность объектов отслеживается при помощи оценочной карточки, где отмечается достигнутый прогресс и имеющиеся риски на каждом объекте.

#### **Дополнительный модуль 1 системы «Умоджа»: готовность к внедрению**

42. Деятельность по подготовке к внедрению дополнительного модуля 1 системы «Умоджа» началась в январе 2013 года. При активной поддержке со стороны основных заинтересованных сторон группа поддержки «Умоджа» провела целый ряд мероприятий по обеспечению готовности, включая оценку последствий перехода, составление профилей доступа пользователей; чистку и сбор данных, оценку потребностей в учебной подготовке, подготовку учебного контента и обмен информацией с департаментами, управлениями и полевыми операциями.

#### **Управление организационными изменениями**

43. Группа проекта «Умоджа» тесно взаимодействует с координаторами процессов и департаментами и управлениями в интересах обеспечения необходимой степени готовности к внедрению системы на основе совместного планирования, объединения усилий персонала и совместных коммуникаций сообразно обстоятельствам. Группа активизировала свои усилия по обеспечению необходимой готовности руководства и персонала и миротворческих операций, и специальных политических миссий, а также других структур Секретариата.

#### **Коммуникации и взаимодействие**

44. Благодаря динамичной коммуникационной кампании группа проекта «Умоджа» осуществляет подготовку всего персонала Секретариата в плане понимания и принятия им системы. Государствам-членам также регулярно предоставляется обновленная информация в ходе неофициальных брифингов. С начала реализации проекта «Умоджа» проводится соответствующая общеорганизационная кампания, и в партнерстве с группой проекта по МСУГС, Департаментом полевой поддержки и Управлением людских ресурсов начаты коммуникационные мероприятия для конкретных объектов. Группа проекта «Умоджа» применяет различные методы, инструменты и коммуникации для информирования заинтересованных сторон и проведения с ними соответствующей работы — от Интернета и социальных сетей, периодических информационных бюллетеней и статей в iSeek, скоординированных видеоконференций и общих собраний персонала до адресных коммуникационных мероприятий с особым акцентом на конечных пользователей, с тем чтобы обеспечить

более глубокое понимание изменений, связанных с системой «Умоджа», и выгоду от нее. Было подготовлено коммуникационные сообщения с учетом специфики объектов для целей внедрения системы в различных кластерах, и разрабатываются специальные информационные материалы для персонала о предстоящих изменениях в функциях, обязанностях и процессах. Подобный обмен информацией и консультации являются непременным требованием при внедрении и отладке системы «Умоджа» и получении сведений о ее воздействии на персонал.

#### **Общеорганизационная координация**

45. В настоящее время проводится постоянная оценка воздействия обусловленных системой «Умоджа» изменений на политику и процессы Организации Объединенных Наций. Группа проекта «Умоджа» проводит работу с заинтересованными сторонами для определения существенных изменений в обязанностях персонала; объема и сложности подлежащих выполнению работ; и требующихся от персонала знаний, опыта и навыков и оказывает помощь в сложном процессе закрепления за пользователями конкретных функций в рамках системы «Умоджа». Важным аспектом этой работы является требование о приемке координаторами процессов и приверженность старших руководителей задаче по унификации функций и обязанностей в рамках всей Организации.

#### **Обучение и подготовка**

46. Для удовлетворения различных потребностей в обучении и поощрения передачи знаний по линии проекта «Умоджа» предусмотрено комплексное обучение с использованием аудиторных курсов, компьютеризированного обучения, подготовки на тренажерах, инструкций по выполнению операций и практических занятий. Подготовка конечных пользователей системы «Умоджа» основана на закреплении ролей. Каждая роль предполагает прохождение специальной учебной программы, и конечные пользователи будут участвовать в учебных курсах согласно своим унифицированным функциям и обязанностям.

47. Учебная программа для пилотной фазы состоит из 38 курсов (20 компьютерных и 18 аудиторных курсов и несколько руководств для пользователей) и рассчитана на обучение 368 конечных пользователей (179 в Нью-Йорке и 189 в ВСООНЛ и ЮНСКОЛ). Учебные материалы обновляются, и в учебную программу для кластеров 1 и 2 добавлено еще 17 курсов; все материалы размещены на веб-сайте проекта «Умоджа» и сообщества пользователей системы. В перспективном плане поставлена задача по обеспечению того, чтобы все учебные материалы были компьютерными и размещались в сети по линии общеорганизационной системы управления изучением «Умоджи». В августе 2013 года началась программа подготовки инструкторов для структур, входящих в кластеры 1 и 2 (Миссия Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку и Миссия Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану), в рамках которой на Базе материально-технического снабжения в Бриндизи и в Региональном центре обслуживания в Энтеббе, Уганда, обучаются более 110 инструкторов из Департамента полевой поддержки, курс подготовки которых продлится до начала сентября 2013 года. Такие инструкторы будут осуществлять подготовку конечных пользователей на каждом объекте, где будет внедряться система, и при необходимости могут быть привлечены для дальнейшего непрерывного обучения.

## I. Услуги поддержки инфраструктуры и информационно-коммуникационных технологий

48. Для внедрения системы в кластерах 3 и 4 потребуются инвестиции в инфраструктуру информационно-коммуникационных технологий с целью обеспечения возможности надежного и безопасного соединения из всех мест, где используется система «Умоджа», а также для подключения систем, которыми пользуются местные службы помощи и структуры поддержки системы «Умоджа».

49. Были определены общеорганизационные системы, подлежащие выводу из эксплуатации после внедрения базовой конфигурации и дополнительного модуля 1 системы «Умоджа». К концу 2013 года будут выведены из эксплуатации системы по финансам и закупкам Департамента полевой поддержки, такие как SUN, Progen и Mercury, а к июлю 2015 года<sup>8</sup> в основном будут выведены из эксплуатации восемь экземпляров комплексной информационной системы управления (ИМИС). Помимо этих общеорганизационных систем, несколько сотен менее крупных, объектовых систем будут заменяться по мере внедрения системы «Умоджа» в рамках всей Организации.

50. Общеорганизационные системы, которые будут и далее поддерживать работу Секретариата наряду с системой «Умоджа», включают в себя следующие: а) общеорганизационные системы электронной почты; б) общеорганизационная система управления идентификационной информацией; в) система управления взаимоотношениями с клиентами; г) система управления информационным наполнением; д) Inspira; е) медицинские системы и г) системы безопасности.

51. Хостинг системы «Умоджа» осуществляется общеорганизационными центрами хранения и обработки данных на Вспомогательной базе Организации Объединенных Наций в Валенсии (главный дата-центр) и на Базе материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи (центр послеаварийного восстановления). Для совместного управления работой общеорганизационных дата-центров Управление информационно-коммуникационных технологий и Отдел информационно-коммуникационных технологий Департамента полевой поддержки разработали порядок управления и согласовали соответствующие функции и обязанности:

---

<sup>8</sup> Следует отметить, что не все экземпляры ИМИС будут выведены из эксплуатации в момент перехода на систему «Умоджа». Так, например, хотя обычная обработка операций в ИМИС прекратится в Центральных учреждениях в июле 2014 года, она будет оставаться официальной системой для подготовки финансовой отчетности до марта 2015 года и не может быть выведена из эксплуатации до завершения ревизии финансовых отчетов к июлю 2015 года. Аналогичным образом, ИМИС в Найроби, возможно, потребуется для работы с финансовой отчетностью Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде и Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам до июля 2015 года, в то время как ИМИС в Женеве, возможно, потребуется для работы с финансовой отчетностью Учебного и научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций и Центра по международной торговле, а ИМИС в Вене — для обслуживания Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности до июля 2016 года.

а) Управление информационно-коммуникационных технологий определяет общесекретариатскую политику и руководство в отношении системы «Умоджа» и осуществляет планирование и проектирование связности глобальных вычислительных сетей в части доступа к системе «Умоджа» конечных пользователей из Центральных учреждений, структур, находящихся вне Центральных учреждений, региональных комиссий, программ и фондов;

б) Отдел информационно-коммуникационных технологий Департамента полевой поддержки отвечает за операционные аспекты общеорганизационных центров хранения и обработки данных, включая управление объектами (оборудование, системы энерго- и холодоснабжения и т.д.) и осуществляет планирование и проектирование связности глобальных вычислительных сетей в части доступа к системе «Умоджа» конечных пользователей из Департамента полевой поддержки;

в) система «Умоджа» осуществляет управление взаимоотношениями с поставщиком инфраструктурных и административных услуг и координацию с Организацией Объединенных Наций и внешними сторонами в деле реализации и управления функционированием сопряжений с системой «Умоджа».

52. Средства контроля защиты играют важную роль в обеспечении целостности и конфиденциальности системы и возможности пользования информацией и данными, содержащимися в ней. Защита системы «Умоджа» спроектирована в соответствии с политикой и стандартами Организации Объединенных Наций в области информационной безопасности. Основные принципы в данных условиях являются следующими: а) целостность документов финансовой отчетности; б) разделение обязанностей; в) конфиденциальность данных; и г) контроль доступа внешних партнеров к системе.

53. На этапе опробования пилотной версии группа проекта «Умоджа» идентифицировала и воспроизвела 32 регламентированных и нерегламентированных отчета по своей системе бизнес-анализа, которые охватывали важнейшие потребности в отчетности по финансам, закупкам и объектам недвижимости. При этом группа проекта наращивает внутренний потенциал для поддержания и развития своей системы бизнес-анализа и возьмет на себя главную ответственность за последующие версии. В настоящее время группа проекта и координаторы процессов разрабатывают механизм управления по отчетности и бизнес-анализу в рамках новой системы.

54. Как уже сообщалось ранее, существует два типа данных, подлежащих преобразованию: основные (поставщики, контракты, плательщики и банки) и операционные (заказы на поставку и счета поставщиков). Управление основными данными в любой системе общеорганизационного планирования ресурсов представляет собой значительный вызов. Необходимо создать новые структуры управления, процессы, нормативные документы и инструменты по унификации порядка управления. Анализ этих вопросов должен быть завершен и документально оформлен до ввода в эксплуатацию кластера I. Такой анализ будет включать возможности перепрофилирования и переориентации ресурсов для поддержки новой структуры управления с целью защиты целостности основных данных.

55. Все основные данные и часть операционных должны быть загружены (преобразованы) в систему «Умоджа» до ее пуска в эксплуатацию. На данном этапе установлено 75 комплектов данных, подлежащих преобразованию для использования в базовой конфигурации и дополнительном модуле 1 системы; из них 61 комплект — это основные данные, а 14 — операционные данные. Группа проекта «Умоджа» подтвердила системы, данные из которых подлежат конвертированию под базовую конфигурацию и дополнительный модуль 1 системы «Умоджа»; спроектировала, создала и протестировала программы извлечения, преобразования и загрузки и порядок проверки корректности данных для целей конвертирования, произвела многократные итерации с тренировочной загрузкой данных для конвертирования в порядке подготовки к сдаче в эксплуатацию базовой конфигурации; провела две генеральные репетиции ввода системы при полной интеграции технических и рабочих процедур, требуемых для пуска в эксплуатацию базовой конфигурации; и выполнила первую загрузку данных для конвертирования под дополнительный модуль 1 системы «Умоджа».

56. Данные для системы «Умоджа» должны быть корректными и точными, соответствовать четким правилам и удовлетворять техническим и производственным требованиям, установленным на этапе проектирования системы. В сотрудничестве с держателями данных группа проекта «Умоджа» разработала процедуры управления данными и соответствующие формы и учебные материалы в поддержку деятельности по управлению основными данными.

#### **Ж. Группа поддержки, которая будет создана после внедрения дополнительного модуля 2 системы «Умоджа»**

57. После внедрения дополнительного модуля 2 системы «Умоджа» в начале 2017 года «Умоджа» станет неотъемлемой частью рабочих процессов в Организацию благодаря передаче функций регулирования, технического обслуживания и совершенствования этой новой системы в условиях реальной эксплуатации небольшой специализированной группе, известной как группа поддержки проекта «Умоджа». Группа поддержки придет на смену проекту «Умоджа» после компиляции, тестирования и развертывания в Секретариате в начале 2017 года дополнительного модуля 2 системы «Умоджа». В настоящее время в тесной координации с Главным сотрудником по информационным технологиям ведется разработка организационной структуры, механизмов управления, функций и обязанностей и стандартных оперативных процедур группы поддержки в целях определения того, как должно строиться оказание поддержки системе «Умоджа» после ее внедрения. На данном этапе предусмотрено пока следующее:

а) группа поддержки будет отвечать за: i) постоянную системную поддержку и техническое обслуживание в целях регулирования, поддержания и совершенствования условий эксплуатации «Умоджа»; ii) ежегодную компиляцию и тестирование программ работы по добавлению в эксплуатационные параметры новых функций; iii) периодический выпуск новых функций и/или комплектов средств технического обслуживания в Секретариате; и iv) оказание по мере необходимости функциональной и технической консультативной помощи и поддержки механизмам поддержки первого и второго уровней, как описано выше;



б) группа поддержки будет интегрирована в программу Управления информационно-коммуникационных технологий и будет пользоваться поддержкой координаторов процессов и специалистов по осуществлению процесса, которые будут отвечать за обновление исходных данных, разработку требований в области безопасности и подготовку спецификаций новых функций;

с) как показывают предварительные исследования, необходимо создать структуру, штат которой включал бы 30–40 ключевых сотрудников, действующих при поддержке специалистов по осуществлению процесса, и которая была бы подотчетна координаторам процессов, а также небольшую группу профильных специалистов и определить независимого поставщика услуг по оказанию помощи в управлении программным обеспечением;

д) по предварительным оценкам, расходы по персоналу, услугам по контрактам и лицензиям на программное обеспечение составят примерно 25–30 млн. долл. США в год. Эти оценки носят лишь ориентировочный характер, и для определения точной величины расходов потребуется приложить значительные усилия по их доработке и проведению консультаций;

е) высшим органом в цепочке руководства работой группы поддержки является Комитет по вопросам управления, который будет следить за деятельностью группы со стратегических позиций, особенно в том, что касается взаимосвязей между ее работой и другими крупными инициативами в сфере преобразований;

ф) заместитель Генерального секретаря по вопросам управления будет возглавлять Руководящий комитет, который будет определять очередность внедрения функций в ежегодно выпускаемых версиях системы «Умоджа» на 2018 год и последующий период.

58. Подробная информация об организационной структуре, функциях и обязанностях и стандартных оперативных процедурах будет представлена в рамках шестого доклада о ходе осуществления.

## **К. Укомплектование проекта кадрами**

59. Как явствует из органиграммы, представленной в приложении II к четвертому докладу о ходе осуществления, в настоящее время штатное расписание группы по проекту «Умоджа» включает 90 должностей. Данные о текущем положении для набора кадров и прогнозы на будущее изложены в таблице 2.

Таблица 2  
**Положение с должностями по проекту «Умоджа» по состоянию на 30 июня 2013 года**

<i>Статус</i>	<i>ПГС</i>	<i>Д-1</i>	<i>С-5</i>	<i>С-4</i>	<i>С-3</i>	<i>С-2</i>	<i>ОО (ВР)</i>	<i>ОО (ПР)</i>	<i>Всего</i>
<b>Заполненные должности</b>									
Штатные	1	7	15	33	4	–	1	10	71
Временные	–	1	2	–	1	1	–	2	7
<b>Итого</b>	<b>1</b>	<b>8</b>	<b>17</b>	<b>33</b>	<b>5</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>12</b>	<b>78</b>
<b>Незаполненные должности</b>									
Кандидаты отобраны	–	–	1	2	2	–	–	–	5
На рассмотрении Центрального контрольного совета	–	–	1	–	–	–	–	–	1
В процессе оценки	–	–	–	–	2	–	–	–	2
Объявленные	–	–	1	–	–	–	–	–	1
Ожидающие объявления	–	–	1	2	–	–	–	–	3
<b>Итого</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>4</b>	<b>4</b>	<b>4</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>12</b>
<b>Всего утвержденных должностей</b>	<b>1</b>	<b>8</b>	<b>21</b>	<b>37</b>	<b>9</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>12</b>	<b>90</b>

*Сокращения:* ВР — высший разряд; ОО — категория общего обслуживания; ПГС — помощник Генерального секретаря; ПР — прочие разряды.

60. По состоянию на 30 июня 2013 года было заполнено 78 из 90 должностей. Семь вакантных должностей находятся на разных этапах заполнения. Это штатное расписание останется в силе и на 2014 год, однако, как было указано в четвертом докладе о ходе осуществления, к июню 2014 года группа по системе «Умоджа» начнет определять кандидатуры сотрудников, которые могли бы покинуть проект. Этот подход соответствует положениям плана осуществления проекта и обеспечивает наличие достаточного объема ресурсов для завершения компиляции дополнительного модуля 1 «Умоджи», оказание необходимой поддержки подразделениям, входящим в кластеры 1 и 2, и внедрение в ходе 2014 года системы в кластере 3.

61. После внедрения в июле 2014 года системы в кластере 3 группа по проекту будет реорганизована, с тем чтобы обеспечить наличие у нее достаточного потенциала для оказания поддержки системе и завершения окончательной разработки, компиляции, тестирования и развертывания дополнительного модуля 2 «Умоджи» к началу 2017 года. Таким образом, прогнозируется, что число ключевых должностей в рамках проекта «Умоджа» будет сокращено в три этапа. С 1 января 2015 года число ключевых должностей сократится с 90 до 74. В 2016 году будет проведено еще одно сокращение числа должностей с 74 до 50. Кроме того, число должностей профильных специалистов экспертов, финансируемых по линии временного персонала общего назначения, сократится с 55 в 2014 году до 30 в 2015 году и 20 в 2016 году.

62. Некоторые из остающихся ключевых должностей войдут в 2017 году в организационную структуру предлагаемой будущей группы поддержки системы «Умоджа» в соответствии с предварительным штатным расписанием этой группы. Хотя сокращение численности персонала и изменение кадровой структуры и специализации сотрудников присущи любому проекту такого рода, перемещение персонала необходимо будет осуществлять плановым и организованным образом в полном соответствии с положениями и правилами Организации Объединенных Наций.

63. Главное внимание в укомплектовании кадрами в 2013 году уделялось набору в группу сотрудников, обладающих требуемыми навыками в области общеорганизационного планирования ресурсов. «Умодже» удалось в течение отчетного периода увеличить число сотрудников, обладающих важнейшими требуемыми навыками и опытом, с менее 10 до более 20.

64. В 2013 году и до конца февраля 2014 года группа по «Умодже» столкнуется с необходимостью решения более сложных и трудных задач, связанных с достижением прогресса в ходе осуществления и развертыванием системы общеорганизационного планирования ресурсов в операциях по поддержанию мира (кластеры 1 и 2) и подготовкой к завершению разработки и развертыванию этой системы в структурах, не относящихся к операциям по поддержанию мира (кластеры 3 и 4), в июле 2014 года и, соответственно, в июле 2015 года. Следует отметить, что значительное внимание необходимо будет уделять деятельности по пересмотру рабочих процессов в организациях, не связанных с миротворческой деятельностью, а также переговорам по согласованию описания выгод от такого пересмотра.

65. В этой связи группа по «Умодже» предлагает реклассифицировать должность заместителя директора проекта с уровня Д-1 до уровня Д-2. Заместитель директора проекта будет контролировать повседневное функционирование программы, взаимодействие с системным интегратором и эскалацию и регулирование рисков и хода осуществления, а также возглавлять Группу по управлению организационными преобразованиями, в то время как директор проекта будет заниматься вовлечением сторон, заинтересованных в проекте, и старших руководителей управлений и департаментов.

## **L. Подготовительные мероприятия и косвенные расходы**

66. В ходе отчетного периода группа по «Умодже» совместно с операциями по поддержанию мира, специальными политическими миссиями, управлениями и департаментами занималась изучением мероприятий, которые должны быть проведены каждой структурой для успешного внедрения «Умоджи». Под председательством помощника Генерального секретаря по планированию программ, бюджету и счетам/Контролера была создана рабочая группа по косвенным расходам для рассмотрения просьб о выделении ресурсов.

67. В апреле 2013 года заместитель Генерального секретаря по вопросам управления, являющийся координатором проекта, согласился с выводами рабочей группы в отношении порядка рассмотрения информации о существующих и будущих потребностях, представляемой различными структурами в связи с внедрением «Умоджи». В мае 2013 года рекомендации рабочей группы были одобрены Руководящим комитетом по «Умодже». Эти рекомендации включают

требование к «Умодже» обеспечивать покрытие расходов, отнесенных рабочей группой к прямым расходам проекта (например, расходов на разработку систем и приобретение лицензий для пользователей базы данных на основе программного обеспечения компании «Оракл» и ее обслуживание), из бюджета проекта. Было также решено, что косвенные расходы, такие как расходы на сбор, очистку и доработку исходных и операционных данных и расходы, связанные с необходимой модернизацией сетевой инфраструктуры и повышением пропускной способности полосы частот, а также приобретением лицензий «Citrix», в принципе, должны покрываться департаментами-пользователями, которые выполняют эти функции, как часть расходов на оперативную деятельность. Помощник Генерального секретаря по планированию программ, бюджету и счетам/Контролер, которого поддержал координатор проекта, постановил, что все департаменты и управления должны выполнять все работы по подготовке к внедрению системы за счет средств существующих основных бюджетов. Поскольку на ближайшие несколько лет внедрение «Умоджи» является одним из главных приоритетов, покрытие таких расходов будет осуществляться путем изменения приоритетности административных и вспомогательных видов деятельности таким образом, чтобы не допустить их негативного влияния на выполнение основных мандатов.

## **IV. Потребности в ресурсах**

### **A. Обзор потребностей в ресурсах для рекомендованной стратегии осуществления**

68. В четвертом докладе о ходе осуществления была представлена информация о совокупных потребностях проекта на период до 31 декабря 2015 года, составляющих приблизительно 348 138 500 долл. США, и соответствующие ассигнования на покрытие части этих потребностей, финансируемой из регулярного бюджета, были должным образом отражены в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2014–2015 годов.

69. Следует отметить, что изложенные в разделе V ниже меры, которые рекомендуется принять Генеральной Ассамблее, соответствуют предлагаемому бюджету по программам на двухгодичный период 2014–2015 годов и совокупным потребностям в ресурсах на период до декабря 2015 года в размере 348 138 500 долл. США.

70. Что касается прогнозируемых расходов, то с учетом недавно завершившегося периода активной работы по компиляции и развертыванию существующие прогнозы совокупных потребностей увеличились на 12 718 300 долл. США и составили ориентировочно 360 856 800 долл. США. Делается все возможное, чтобы завершить внедрение программы «Умоджа» в базовой конфигурации и дополнительного модуля 1, а также подготовку окончательного концептуального плана и базовой конфигурации дополнительного модуля 2 в пределах общего объема ресурсов, предложенного в четвертом докладе о ходе осуществления. Важно отметить, что опыт, накапливаемый в ходе каждого этапа внедрения системы, активно учитывается на всех последующих этапах и значительно повышает их качество, что, таким образом, помогает четче определять прогнозируемые расходы на будущее.

71. В таблице 3 приводится информация об ориентировочных совокупных потребностях по проекту до 31 декабря 2015 года, составляющих 360 856 800 долл. США, с разбивкой по двухгодичным периодам и годам. Эти данные сопоставляются с предлагаемыми показателями финансирования проекта в размере 348 138 500 долл. США в соответствии со сметой, представленной в четвертом докладе о ходе осуществления.

Таблица 3

**Потребности в ресурсах и наличие средств до декабря 2015 года***(В тыс. долл. США)*

	<i>Фактические расходы за 2008–2009 годы</i>	<i>Фактические расходы за 2010–2011 годы</i>	<i>Сметные расходы на 2012–2013 годы</i>	<i>Прогнозируе- мые расходы на 2014 год</i>	<i>Прогнозируе- мые расходы на 2015 год</i>	<i>Всего</i>
Финансирование (см. таблицу 5)	20 000,0	162 338,9	102 377,4	63 422,2	–	<b>348 138,5</b>
Расходы	17 699,7	100 709,1	138 377,5	58 601,3	45 469,2	<b>360 856,8</b>
<b>Чистое положительное/ (отрицательное) сальдо</b>	<b>2 300,3</b>	<b>61 629,8</b>	<b>(36 000,1)</b>	<b>4 820,9</b>	<b>(45 469,2)</b>	<b>(12 718,3)</b>
Неизрасходованные средст- ва, перенесенные на буду- щий период	–	2 300,3	63 930,1	27 930,0	32 750,9	–
<b>Положительное/(отри- цательное) сальдо на конец периода</b>	<b>2 300,3</b>	<b>63 930,1</b>	<b>27 930,0</b>	<b>32 750,9</b>	<b>(12 718,3)</b>	<b>(12 718,3)</b>

72. В резолюции [67/246](#) Генеральная Ассамблея утвердила пересмотренный план завершения к декабрю 2015 года проектирования, сборки и ввода в эксплуатацию базовой конфигурации системы «Умоджа» и дополнительного модуля 1 и напомнила, что бюджетные последствия осуществления этого проекта будут рассматриваться в контексте предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2014–2015 годов.

73. В соответствии с этим приходящаяся на регулярный бюджет доля потребностей в ресурсах была включена в предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2014–2015 годов по разделу 29А «Канцелярия заместителя Генерального секретаря по вопросам управления».

74. Была утверждена доля потребностей в ресурсах, которая будет покрываться из средств вспомогательного счета для операций по поддержанию мира на период 2013–2014 годов, а потребности на период 2014–2015 годов будут включены в предлагаемый бюджет на соответствующий период.

75. В резолюции [63/262](#) Генеральная Ассамблея одобрила механизм совместного несения расходов по финансированию проекта в области общеорганизационного планирования ресурсов, предложенный в пункте 79 доклада Генерального секретаря об общеорганизационных системах для глобального Сек-

ретариата Организации Объединенных Наций (A/62/510/Rev.1)<sup>9</sup>. В таблице 4 приводится сводная информация о прогнозируемых потребностях в ресурсах в соответствии с рекомендованной стратегией осуществления с указанием источников средств и в соответствии с механизмами совместного несения расходов.

Таблица 4  
**Потребности в ресурсах для «Умоджи» с указанием двухгодичного периода и источника средств**

(В тыс. долл. США)

Источник средств	2008– 2009 годы <sup>a</sup>	2010– 2011 годы <sup>b</sup>	2012– 2013 годы <sup>c</sup>	2014– 2015 годы	Общая сум- ма предла- гаемых по- требностей	Общая сумма сметных по- требностей	Разница	Доля (в процентах)
Регулярный бюджет	5 110,0	11 182,9	–	35 927,9 <sup>d</sup>	52 220,8	54 128,5	1 907,7	15
Вспомогательный счет для операций по поддержанию мира	7 050,0	114 065,9	74 675,3	20 054,7 <sup>e</sup>	215 845,9	223 731,3	7 885,4	62
Внебюджетные средства	7 840,0	37 090,1	27 702,1	7 439,6	80 071,8	82 997,0	2 925,2	23
<b>Итого</b>	<b>20 000,0</b>	<b>162 338,9</b>	<b>102 377,4</b>	<b>63 422,2</b>	<b>348 138,5</b>	<b>360 856,8</b>	<b>12 718,3</b>	<b>100</b>

<sup>a</sup> В соответствии с резолюцией 63/262.

<sup>b</sup> В соответствии с резолюциями 64/243 и 65/290.

<sup>c</sup> В соответствии с резолюциями 65/290, 66/265 и 67/287.

<sup>d</sup> Сумма в размере 35 927 900 долл. США включена в предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2014–2015 годов.

<sup>e</sup> Эта сумма будет включена в бюджет вспомогательного счета для операций по поддержанию мира на период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года.

76. На двухгодичные периоды 2008–2009 и 2010–2011 годов были утверждены ресурсы в объеме 20 млн. долл. США и, соответственно, 162 338 900 долл. США.

77. Что касается двухгодичного периода 2012–2013 годов, то Генеральная Ассамблея утвердила полномочия на принятие обязательств по регулярному бюджету в размере 5 591 500 долл. США; однако эти полномочия не будут использованы, и поэтому их конверсия в ассигнования на двухгодичный период 2012–2013 годов не испрашивается. Из внебюджетных источников поступило в общей сложности 27 702 100 долл. США.

<sup>9</sup> Пятнадцать процентов покрываются из регулярного бюджета, 62 процента — из бюджета вспомогательного счета для операций по поддержанию мира, а 23 процента — со специальных счетов для покрытия расходов по поддержке программ.

78. Что касается вспомогательного счета для операций по поддержанию мира, то на двухгодичный период 2012–2013 годов была выделена сумма в размере 74 675 300 долл. США. На период с 1 января по 30 июня 2012 года ассигнована сумма в размере 18 668 800 долл. США (см. резолюцию 65/290), на период с 1 июля 2012 года по 30 июня 2013 года выделено 37 337 600 долл. США (см. резолюцию 66/265), а на период с 1 июля 2013 года по 30 июня 2014 года — 18 668 900 долл. США (резолюция 67/287).

79. Что касается двухгодичного периода 2014–2015 годов, то, как видно из таблицы 4, в предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2014–2015 годов (A/68/6 (Sect. 29A), пункт 29A.40) включена сумма в размере 35 927 900 долл. США. В бюджет вспомогательного счета для операций по поддержанию мира на период с 1 июля 2014 года до 30 июня 2015 года будет включена сумма в размере 20 054 700 долл. США, а 7 439 600 долл. США будут перечислены из соответствующих внебюджетных средств. Средства на покрытие прогнозируемого дефицита в размере 12 718 300 долл. США на данном этапе не испрашиваются.

80. Полная информация о будущих просьбах Генерального секретаря о выделении ресурсов приводится в таблице 12 и в описании мер, которые рекомендуется принять Генеральной Ассамблее, в пункте 91 ниже.

## **В. Процесс осуществления в период с 2008 по 2011 год**

81. Совокупные расходы на конец 2011 года составили 118 408 800 долл. США, включая 17 699 700 долл. США за двухгодичный период 2008–2009 годов и 100 709 100 долл. США за двухгодичный период 2010–2011 годов.

## **С. Расходы за 2012 год и сметные потребности на 2013 год**

82. Сводная информация о фактических расходах за 2012 год и сметных потребностях в ресурсах на 2013 год приводится в таблицах 5 и 6 в сопоставлении с предыдущими сметами, представленными в четвертом докладе о ходе осуществления.

Таблица 5  
**Расходы за 2012 год**  
(В тыс. долл. США)

<i>Статья расходов</i>	<i>Прогнозируемая сумма в A/67/360</i>	<i>Фактическая сумма</i>	<i>Разница экономия/ (перерасход)</i>	<i>Изменение (в процентах)</i>
Должности	13 305,6	13 120,9	(184,7)	(1,4)
Прочие расходы по персоналу	3 688,5	3 728,9	40,4	1,1
Консультанты	763,5	763,1	(0,4)	(0,1)
Поездки персонала	695,8	461,5	(234,3)	(33,7)
Услуги по контрактам	37 375,9	30 831,0	(6 544,9)	(17,5)
Общие оперативные расходы	2 487,4	2 187,6	(299,8)	(12,1)

<i>Статья расходов</i>	<i>Прогнозируемая сумма в A/67/360</i>	<i>Фактическая сумма</i>	<i>Разница экономия/ (перерасход)</i>	<i>Изменение (в процентах)</i>
Предметы снабжения и материалы	161,0	33,2	(127,8)	(79,4)
Мебель и оборудование	6 766,3	7 236,8	470,5	7,0
<b>Итого</b>	<b>65 244,0</b>	<b>58 363,0</b>	<b>(6 881,0)</b>	<b>(10,5)</b>

83. Сумма фактических расходов за 2012 год составила 58 363 000 долл. США, т.е. неизрасходованный остаток составил 6 881 000 долл. США, или 10,5 процента, от суммы, прогнозирувавшейся в четвертом докладе о ходе осуществления. Это чистое сокращение было обусловлено следующими факторами:

а) неизрасходованный остаток по статье должностей в размере 184 700 долл. США объясняется задержками с набором кадров;

б) прочие расходы по персоналу в размере 3 728 900 долл. США оказались на 40 400 долл. США выше прогнозируемых потребностей, что объяснялось главным образом увеличением потребностей в связи с выплатой сверхурочных и покрытием расходов, возникающих при проведении практикумов по «Умодже»;

в) расходы по статье консультантов в размере 763 100 долл. США соответствовали прогнозирувавшимся потребностям в специалистах на осуществление мероприятий, не относящихся к компетенции системного интегратора;

г) неизрасходованный остаток по статье поездок персонала в размере 234 300 долл. США объяснялся проведением меньшего числа мероприятий, чем было запланировано, в связи с развертыванием «Умоджи» и профессиональной подготовкой, которые были перенесены на будущие периоды;

д) неизрасходованный остаток в размере 6 544 900 долл. США по статье услуг по контрактам был обусловлен задержками с принятием обязательств по оказанию хостинговых услуг из-за сложности процесса закупок. Эти ресурсы были перенесены на 2013 год;

е) неизрасходованный остаток по статье общих оперативных расходов в размере 299 800 долл. США объясняется главным образом сокращением расходов на услуги связи и приобретение оргтехники для некадровых сотрудников по проекту;

ж) неизрасходованный остаток по статье предметов снабжения и материалов в размере 127 800 долл. США отражает уменьшение потребностей в канцелярских и конторских принадлежностях и снижение объемов тиражирования учебных материалов, которые теперь предоставляются в электронной форме;

з) расходы по статье мебели и оборудования оказались выше ожидавшихся на 470 500 долл. США ввиду возникновения дополнительных потребностей в инструментах и лицензиях базы данных.



Таблица 6  
**Пересмотренные потребности в ресурсах на 2013 год**  
*(В тыс. долл. США)*

<i>Статья расходов</i>	<i>Прогнозируемая сумма в А/67/360</i>	<i>Пересмотрен- ная сумма</i>	<i>Разница увеличение/ (сокращение)</i>	<i>Изменение (в процентах)</i>
Должности	15 759,1	15 633,1	(126,0)	(0,8)
Прочие расходы по персоналу	9 051,4	8 711,6	(339,8)	(3,8)
Консультанты и эксперты	1 742,4	264,8	(1 477,6)	(84,8)
Поездки персонала	2 835,7	1 435,4	(1 400,3)	(49,4)
Услуги по контрактам	33 763,7	39 115,8	5 352,1	15,9
Общие оперативные расходы	2 625,2	2 177,2	(448,0)	(17,1)
Предметы снабжения и материалы	93,3	52,1	(41,2)	(44,2)
Мебель и оборудование	3 774,0	12 624,5	8 850,5	234,5
<b>Итого</b>	<b>69 644,8</b>	<b>80 014,5</b>	<b>10 369,7</b>	<b>14,9</b>

84. Пересмотренные сметные потребности на 2013 год составляют 80 014 500 долл. США, т.е. увеличились по сравнению со сметой, приведенной в четвертом докладе о ходе осуществления, на 10 369 700 долл. США, или 14,9 процента. Как показано в таблице 6, это чистое увеличение может объясняться следующим:

а) пересмотренные потребности по статье должностей в размере 15 633 100 долл. США связаны с выплатой окладов и покрытием общих расходов по персоналу ввиду сохранения 90 временных должностей (1 должности помощника Генерального секретаря, 8 Д-1, 21 С-5, 37 С-4, 9 С-3, 1 С-2, 1 должности категории общего обслуживания (высший разряд) и 12 должностей категории общего обслуживания (прочие разряды)). Сокращение расходов (126 000 долл. США) отражает недоизрасходованные ассигнования по состоянию на 30 июня 2013 года и запланированные потребности на период до 31 декабря 2013 года;

б) пересмотренные потребности по статье прочих расходов по персоналу в размере 8 711 600 долл. США связаны с покрытием расходов на оплату по линии временного персонала общего назначения услуг 44 профильных специалистов, работающих в настоящее время в рамках проекта «Умоджа». Большинство этих специалистов участвуют в работе групп по внедрению системы в базовой конфигурации и подготовке кадров для содействия внедрению системы в экспериментальном порядке и ее последующему внедрению в кластерах. Профильные специалисты оказывают специализированные консультационные услуги в различных областях, включая профессиональную подготовку, управление информацией, бизнес-анализ, финансовый анализ, материально-техническое обеспечение, закупочную деятельность и тестирование. Сокращение потребностей на 339 800 долл. США отражает пересмотренную смету, рассчитанную на основе фактических расходов по состоянию на 30 июня 2013 года и прогнозируемых потребностей на период до 31 декабря 2013 года;

с) потребности в услугах консультантов в размере 264 800 долл. США отражают недоизрасходованные в первой половине года средства в размере 1 477 600 долл. США по сравнению с запланированными ассигнованиями из-за нехватки консультантов, которые обладали бы требуемым знанием конкретных программ общеорганизационного планирования ресурсов. Эти средства были переданы на покрытие дополнительных потребностей системного интегратора в услугах по контрактам, необходимых для обеспечения своевременного завершения компиляции, тестирования и развертывания системы для экспериментального апробирования, начатого в июле 2013 года, а также планового развертывания в кластере 1 в октябре 2013 года;

d) пересмотренные потребности по статье поездок персонала в размере 1 435 400 долл. США отражают недоизрасходованные в первой половине года средства в размере 1 400 300 долл. США, что объясняется главным образом следующим: i) переносом сроков и перегруппировкой поездок в связи с развертыванием системы и подготовкой кадров в центрах; ii) более активным использованием видеоконференционной связи; и iii) проведением совещаний и организацией работы с использованием электронных средств. Кроме того, число инструкторов сократилось с 20 человек, как предусматривалось ранее, до 12, и эта меньшая группа инструкторов была дополнена лицами, проходящими подготовку для работы инструкторами за счет средств из местных источников;

e) пересмотренные потребности по статье услуг по контрактам в размере 39 115 800 долл. США включают: оплату консультирования по правовым вопросам при согласовании условий контракта (250 000 долл. США); оплату стратегических консультационных услуг, предоставляемых Управлению по проекту «Умоджа» (530 000 долл. США); оплату услуг системного интегратора по компиляции, тестированию и развертыванию системы «Умоджа» в базовой конфигурации (11 406 000 долл. США); оплату услуг системного интегратора по компиляции, тестированию и развертыванию дополнительного модуля 1 системы «Умоджа» (7 837 700 долл. США); оплату профессиональных услуг системного интегратора (1 526 300 долл. США); помощь в управлении программным обеспечением (3 566 200 долл. США); оплату комплексных оперативных услуг (1 950 000 долл. США); интеграцию проектов и помощь в переходе на новую систему (9 898 600 долл. США); обучение персонала «Умоджи» использованию программного обеспечения для общеорганизационного планирования ресурсов (170 700 долл. США); оплату хостинговых услуг (1 271 700 долл. США); оплату консультативных услуг в связи с интеграцией инфраструктуры (649 000 долл. США); взаимодействие со Всемирной продовольственной программой (39 200 долл. США); и оплату конференционных помещений (20 400 долл. США). Увеличение потребностей по статье услуг по контрактам на 5 352 100 долл. США обусловлено главным образом привлечением дополнительных экспертов и получением помощи, необходимой для успешного завершения разработки, компиляции и развертывания системы «Умоджа» в базовой конфигурации, использование которой на экспериментальной основе началось в июле 2013 года, и обеспечения готовности к запланированному поэтапному развертыванию системы в кластере 1 в октябре 2013 года;

f) пересмотренные потребности по статье общих оперативных расходов в размере 2 177 200 долл. США связаны с арендой помещений и эксплуатацией и поддержкой технической инфраструктуры локальных вычислительных сетей и центральных серверов. Возникновение неизрасходованного остатка в размере 448 000 долл. США обусловлено уменьшением потребностей Управления информационно-коммуникационных технологий в услугах связи, требуемых для предоставления гостевого доступа к сети;

g) пересмотренные потребности по статье предметов снабжения и материалов в размере 52 100 долл. США связаны с приобретением канцелярских и конторских принадлежностей, включая учебные материалы. Разница между прогнозируемыми и пересмотренными потребностями в размере 41 200 долл. США объясняется уменьшением потребностей в тиражировании учебных материалов, которые теперь предоставляются в электронной форме;

h) пересмотренные потребности по статье мебели и оборудования в размере 12 624 500 долл. США связаны со следующим: разработкой интегрированных оперативных процедур для дополнительных модулей «Умоджи» (510 000 долл. США); использованием лицензий на программное обеспечение общеорганизационного планирования ресурсов (2 779 900 долл. США); оплатой инструментов по отслеживанию разницы (112 300 долл. США); оплатой услуг по эксплуатации инструментов и лицензий базы данных (665 200 долл. США); оплатой инструментов тестирования (128 300 долл. США); оплатой лицензий на обслуживание инструментов тестирования (96 800 долл. США); расходами на тестирование, сотрудничество по проекту и вспомогательное обслуживание (92 000 долл. США); оборудованием для хостинга (8 120 300 долл. США); и заменой портативных компьютеров и приобретением аппаратуры для видеоконференций (119 700 долл. США). Увеличение потребностей на 8 850 500 долл. США объясняется главным образом тем, что расходы на хостинговые услуги оказались выше предусмотренных в новом контракте на общеорганизационное планирование ресурсов, подготовка которого была завершена в конце 2012 года, причем на 2013 год уже были приняты определенные обязательства. Следует отметить, что, хотя в четвертом докладе о ходе осуществления обязательства услуги были отнесены к категории услуг по контрактам, эта сумма была учтена по статье мебели и оборудования, с тем чтобы капитализировать расходы на оборудование, предусмотренное в контракте на хостинговые услуги.

85. Короче говоря, в обновленной смете на двухгодичный период 2012–2013 годов предусматриваются сметные потребности в размере 138 377 500 долл. США, притом что в четвертом докладе о ходе осуществления приводится сумма в 134 888 800 долл. США, что отражает чистое увеличение потребностей на 3 488 700 долл. США (2,6 процента). Это видно из таблицы 7.

Таблица 7  
**Совокупные сметные расходы на «Умоджу» в двухгодичном периоде  
 2012–2013 годов**

(В тыс. долл. США)

Статья расходов	Прогнозируемая сумма в А/67/360 (2012–2013 годы)	Пересмотренные потребности в ресурсах		Разница увеличение/ (сокращение)	
		Фактические расходы за 2012 год	Сметные расходы на 2013 год		Сметные расходы на 2012–2013 годы
Должности	29 064,7	13 120,9	15 633,1	28 754,0	(310,7)
Прочие расходы по персоналу	12 739,9	3 728,9	8 711,6	12 440,5	(299,4)
Консультанты и эксперты	2 505,9	763,1	264,8	1 027,9	(1 478,0)
Поездки персонала	3 531,5	461,5	1 435,4	1 896,9	(1 634,6)
Услуги по контрактам	71 139,6	30 831,0	39 115,8	69 946,8	(1 192,8)
Общие оперативные расходы	5 112,6	2 187,6	2 177,2	4 364,8	(747,8)
Предметы снабжения и материалы	254,3	33,2	52,1	85,3	(169,0)
Мебель и оборудование	10 540,3	7 236,8	12 624,5	19 861,3	9 321,0
<b>Итого</b>	<b>134 888,8</b>	<b>58 363,0</b>	<b>80 014,5</b>	<b>138 377,5</b>	<b>3 488,7</b>
<b>Увеличение (в процентах)</b>					<b>2,6</b>

#### D. Пересмотренные потребности на 2014 и 2015 годы

Таблица 8  
**Пересмотренные потребности на 2014 год**

(В тыс. долл. США)

Статья расходов	Прогнозируемая сумма в А/67/360	Пересмот- ренная сумма	Разница увеличение/ (сокращение)	Изменение (в процентах)
Должности	15 759,1	16 441,4	682,3	4,3
Прочие расходы по персоналу	9 051,4	9 282,6	231,2	2,6
Консультанты	1 742,4	526,0	(1 216,4)	(69,8)
Поездки персонала	2 253,1	1 157,4	(1 095,7)	(48,6)
Услуги по контрактам	15 710,3	21 974,2	6 263,9	39,9
Общие оперативные расходы	2 875,2	3 457,4	582,2	20,2
Предметы снабжения и материалы	90,7	89,7	(1,0)	(1,1)
Мебель и оборудование	3 938,9	5 672,6	1 733,7	44,0
<b>Итого</b>	<b>51 421,1</b>	<b>58 601,3</b>	<b>7 180,2</b>	<b>14,0</b>

86. Исходя из прогнозов по состоянию на 30 июня 2013 года потребности в финансировании на 2014 год составляют 58 601 300 долл. США, что отражает увеличение потребностей на 7 180 200 долл. США, или 14,0 процента, по сравнению со сметным объемом, представленным в четвертом докладе о ходе осуществления. Ниже приводится объяснение изменений в потребностях в ресурсах на 2014 год по статьям расходов:

а) потребности по статье должностей в размере 16 441 400 долл. США связаны с выплатой окладов и покрытием общих расходов по персоналу в отношении 90 временных должностей (1 должности помощника Генерального секретаря, 1 Д-2, 7 Д-1, 21 С-5, 37 С-4, 9 С-3, 1 С-2, 1 должности категории общего обслуживания (высший разряд) и 12 должностей категории общего обслуживания (прочие разряды)). Увеличение объема ресурсов по статье должностей объясняется главным образом предлагаемой реклассификацией одной должности уровня Д-1 до уровня Д-2 и чистыми последствиями пересмотра нормативных ставок расходов на выплату окладов, общих расходов по персоналу и ставок налогообложения персонала;

б) пересмотренные потребности по статье прочих расходов по персоналу в размере 9 282 600 долл. США связаны с привлечением профильных специалистов по линии временного персонала общего назначения для удовлетворения функциональных потребностей в рамках всего проекта;

с) исходя из долгосрочной динамики расходов на оплату услуг индивидуальных консультантов в предыдущие двухгодичные периоды потребности по статье индивидуальных консультантов уменьшились с 1 216 400 долл. США до 526 000 долл. США. Такие консультанты используются в тех областях, где у Секретариата нет своих специалистов и где требующиеся услуги выходят за рамки компетенции системного интегратора, а именно:

i) функциональные консультанты: внешние эксперты потребуются для оказания поддержки в конкретных функциональных областях в дополнение к оказываемой поставщиком помощи в управлении программным обеспечением;

ii) технические консультанты: внешние эксперты потребуются для оказания технической поддержки после вступления системы в строй в дополнение к оказываемой поставщиком по контракту помощи в управлении программным обеспечением;

iii) консультанты по вопросам управления: внешние эксперты потребуются для проведения независимой проверки качества работы поставщика услуг по оказанию помощи в управлении программным обеспечением;

d) пересмотренные потребности по статье поездок персонала в размере 1 157 400 долл. США связаны с оплатой поездок сотрудников «Умоджи» для развертывания системы в специальных политических миссиях (кластер 2) и обеспечения готовности структур, не относящихся к операциям по поддержанию мира (кластер 3), к последующему развертыванию системы в июле 2014 года. Кроме того, будут покрываться путевые расходы инструкторов, обучающихся использованию «Умоджи», которые будут заниматься подготовкой новых инструкторов в 2014 году. Группа по «Умодже» будет и впредь применять этот подход в дополнение к видеоконференциям, с тем чтобы по возможности свести расходы на поездки персонала к минимуму;

е) пересмотренные потребности по статье услуг по контракту в размере 21 974 200 долл. США, которые на 6 263 900 долл. США превышают сметные потребности, предусмотренные в четвертом докладе о ходе осуществления, включают следующее: оплату консультирования по правовым вопросам при согласовании условий контракта (200 000 долл. США); оплату стратегических консультационных услуг, предоставляемых Управлению проекта «Умоджа» (379 600 долл. США); оплату услуг системного интегратора по компиляции, тестированию и развертыванию системы «Умоджа» в базовой конфигурации и дополнительного модуля» (8 260 400 долл. США); оплату профессиональных услуг системного интегратора (2 835 300 долл. США); программную поддержку и помощь в развертывании (8,5 млн. долл. США); обучение сотрудников «Умоджи» пользованию программным обеспечением системы общеорганизационного планирования ресурсов (504 000 долл. США); хостинговые услуги (1 257 300 долл. США); и пользование залами заседаний (37 600 долл. США). Увеличение потребностей по статье услуг по контрактам на 6 263 900 долл. США объясняется главным образом привлечением специалистов по системам общеорганизационного планирования ресурсов для проведения бизнес-анализа, интеграции и тестирования системы «Умоджа» в базовой конфигурации и дополнительного модуля, а также проведения мероприятий по подготовке к развертыванию системы в кластерах 2 и 3;

ф) пересмотренные потребности по статье общих оперативных расходов в размере 3 457 400 долл. США связаны с арендой помещений и эксплуатацией и поддержкой технической инфраструктуры локальных вычислительных сетей и центральных серверов. Увеличение потребностей на 582 200 долл. США объясняется более высокими, чем предполагалось, оперативными расходами, такими как расходы на аренду служебных помещений и сетевые и коммуникационные услуги;

г) пересмотренные потребности по статье предметов снабжения и материалов в размере 89 700 долл. США связаны с приобретением оплаты канцелярских и конторских принадлежностей, а также учебных материалов;

h) пересмотренные потребности по статье мебели и оборудования в размере 5 672 600 долл. США связаны с приобретением инструментов, лицензий на программное обеспечение и на базы данных и лицензий на инструменты тестирования и соответствующего оборудования: лицензий на базы данных системы общеорганизационного планирования ресурсов (826 000 долл. США); расходами на обновление лицензий на программное обеспечение в рамках системы общеорганизационного планирования ресурсов (2 779 900 долл. США); ведением баз данных и использованием инструментов тестирования (1 374 800 долл. США); эксплуатационными расходами по программе “Integrated Business Solutions” (510 000 долл. США); и расходами на тестирование, сотрудничество по проекту и вспомогательное обслуживание (182 000 долл. США). Прогнозируемое увеличение потребностей на 1 733 700 долл. США в основном объясняется возникновением дополнительных потребностей в связи с инструментами тестирования и оплатой эксплуатационных расходов и стоимости лицензий на программное обеспечение, которые не были включены в предыдущую смету.

Таблица 9  
**Пересмотренные потребности на 2015 год**  
*(В тыс. долл. США)*

<i>Статья расходов</i>	<i>Прогнозируемая сумма в А/67/360</i>	<i>Пересмотрен- ная сумма</i>	<i>Разница увеличение/ (сокращение)</i>	<i>Изменение (в процентах)</i>
Должности	15 759,1	13 382,2	(2 376,9)	(15,1)
Прочие расходы по персоналу	9 051,4	5 201,3	(3 850,1)	(42,5)
Консультанты	1 742,4	543,2	(1 199,2)	(68,8)
Поездки персонала	2 646,0	1 292,3	(1 353,7)	(51,2)
Услуги по контрактам	7 597,3	15 682,9	8 085,6	106,4
Общие оперативные расходы	2 625,2	2 652,1	26,9	1,0
Предметы снабжения и материалы	91,5	89,0	(2,5)	(2,7)
Мебель и оборудование	3 906,9	6 626,2	2 719,3	69,6
<b>Итого</b>	<b>43 419,8</b>	<b>45 469,2</b>	<b>2 049,4</b>	<b>4,7</b>

87. По оценкам, общие расходы на 2015 год составят 45 469 200 долл. США, что на 2 049 400 долл. США, или 4,7 процента, превышает ранее рассчитанные сметные расходы в размере 43 419 800 долл. США, информация о которых представлена в четвертом докладе о ходе осуществления. Ниже приводится объяснение изменений в потребностях в ресурсах на 2015 год по статьям расходов:

а) потребности по статье должностей в размере 13 382 200 долл. США связаны с выплатой окладов и покрытием общих расходов по персоналу в отношении 74 временных должностей (1 должности помощника Генерального секретаря, 1 Д-2, 3 Д-1, 18 С-5, 30 С-4, 5 С-3, 1 С-2, 4 должностей категории общего обслуживания (высший разряд) и 11 должностей категории общего обслуживания (прочие разряды)). Уменьшение потребностей в ресурсах по статье должностей объясняется главным образом планируемым сокращением 16 должностей в соответствии со стратегией постепенного сокращения штатного расписания проекта начиная с 2015 года;

б) пересмотренные потребности по статье прочих расходов по персоналу в размере 5 201 300 долл. США связаны с привлечением профильных специалистов по линии временного персонала общего назначения, которых планируется использовать в 2015 году. Большинство специалистов участвуют в работе групп по внедрению системы «Умоджа» в базовой конфигурации и подготовке кадров для содействия внедрению системы в экспериментальном порядке и последующему внедрению в кластерах. Профильные специалисты оказывают специализированные консультационные услуги в различных областях, включая профессиональную подготовку, управление информацией, бизнес-анализ, финансовый анализ, материально-техническое обеспечение, закупочную деятельность и тестирование. Сокращение потребностей на 3 850 100 долл. США отражает пересмотр планов по привлечению профильных специалистов в соответствии с прогнозируемыми потребностями в различных областях осуществления проекта;

с) исходя из долгосрочной динамики расходов на оплату услуг индивидуальных консультантов в предыдущие двухгодичные периоды потребности по этой статье на 2015 год были сокращены до 543 200 долл. США. Такие консультанты используются в тех областях, где у Секретариата нет своих специалистов и где требующиеся услуги выходят за рамки компетенции системного(ых) интегратора(ов), а именно:

i) функциональные консультанты: внешние эксперты потребуются для оказания в дополнение к помощи, оказываемой поставщиком в управлении программным обеспечением, поддержки в конкретных функциональных областях, которые должны быть определены при окончательной доработке планов процессов, подлежащих включению в доклад об «Умодже» 2016 года;

ii) технические консультанты: внешние эксперты потребуются для оказания технической поддержки после вступления системы в строй в дополнение к оказываемой поставщиком по контракту помощи в вопросах управления программным обеспечением;

iii) консультанты по вопросам управления: внешние эксперты потребуются для проведения независимой проверки качества работ поставщика услуг по оказанию помощи в управлении программным обеспечением;

d) потребности по статье поездок сотрудников группы по «Умодже» в связи с профессиональной подготовкой, выполнением производственных функций, подготовкой структур и оказанием поддержки после вступления системы в строй в операциях по поддержанию мира, периферийных отделениях, региональных комиссиях и трибуналах после доработки подхода к организации профессионального обучения на основе стратегии последовательного развертывания системы в различных структурах составляют 1 292 300 долл. США;

e) пересмотренные потребности по статье услуг по контрактам в размере 15 682 900 долл. США включают: i) оказание поддержки в управлении программным обеспечением, ii) обучение сотрудников «Умоджи» пользованию программным обеспечением системы общеорганизационного планирования ресурсов, iii) хостинговые услуги, iv) консультационные услуги в вопросах интеграции инфраструктуры и v) конференционные услуги, под которыми понимается следующее: консультирование по правовым вопросам при согласовании условий контракта (100 000 долл. США); услуги системного интегратора по компиляции, тестированию и развертыванию системы «Умоджа» в базовой конфигурации и дополнительного модуля 1 (10,3 млн. долл. США); профессиональные услуги системного интегратора (3 350 000 долл. США); обучение сотрудников «Умоджи» пользованию программным обеспечением системы общеорганизационного планирования ресурсов (580 800 долл. США); хостинговые услуги (1 314 900 долл. США); и услуги в залах заседаний (38 000 долл. США). Увеличение потребностей по статье услуг по контрактам на 8 085 600 долл. США отражает уточненные прогнозы потребностей в привлечении внешних экспертов и в потенциале, необходимом для завершения компиляции дополнительного модуля и разработки дополнительного модуля 2 в 2015 году;

f) общие оперативные расходы в размере 2 652 100 долл. США связаны с арендой помещений, эксплуатацией и поддержкой технической инфраструк-



туры локальных вычислительных сетей и центральных серверов и арендой и эксплуатацией оргтехники;

g) потребности по статье предметов снабжения и материалов в размере 89 000 долл. США связаны с приобретением канцелярских и конторских принадлежностей, включая такие предметы снабжения, как картриджи для принтеров, принадлежности для обработки данных, бумага и прочие разные предметы снабжения;

h) расходы на мебель и оборудование в размере 6 626 200 долл. США включают эксплуатационные расходы на лицензии для общеорганизационного планирования ресурсов, расходы на программное обеспечение общеорганизационного планирования ресурсов и обслуживание программного обеспечения проекта, расходы на ведение баз данных, использование инструментов тестирования и обеспечение доступа к виртуальной частной сети. Пересмотренные потребности обеспечат покрытие: расходов на обновление лицензий для общеорганизационного планирования ресурсов (3 209 900 долл. США); расходов на ведение базы данных и использование инструментов тестирования (2 824 300 долл. США); эксплуатационных расходов по программе “Integrated Business Solutions” (510 000 долл. США); и расходов на сотрудничество по проекту и вспомогательное обслуживание (82 000 долл. США). Разница в размере 2 719 300 долл. США в основном объясняется увеличением ассигнований на покрытие расходов на приобретение лицензий для программного обеспечения, которые станут предметом новых переговоров с поставщиком, и дополнительных расходов на приобретение лицензий, объясняющихся увеличением числа сотрудников, которые получают доступ к «Умодже».

Таблица 10  
Совокупные пересмотренные потребности на период до конца 2015 года

(В тыс. долл. США)

Статья расходов	Фактические	Фактические	Сметные	Пересмотренные по-	Совокупные	Прогнози-	Разница
	расходы за 2008– 2009 годы	расходы за 2010– 2011 годы	потребности на 2012– 2013 годы	требности на 2014– 2015 годы	пересмот- ренные по- требности	руемые по- требности в A/67/360	
	(a)	(b)	(c)	(d)	(e)=(a)-(d)	(f)	(g)=(e)-(f)
Должности	–	16 828,5	28 754,0	29 823,6	75 406,1	77 411,4	(2 005,3)
Прочие расходы по персоналу	5 614,0	4 442,3	12 440,5	14 483,9	36 980,7	40 899,0	(3 918,3)
Консультанты и эксперты	72,6	664,2	1 027,9	1 069,2	2 833,9	6 727,5	(3 893,6)
Поездки персонала	964,1	928,8	1 896,9	2 449,7	6 239,5	10 323,5	(4 084,0)
Услуги по контрактам	7 933,3	46 540,5	69 946,8	37 657,1	162 077,7	148 921,0	13 156,7
Общие оперативные расходы	2 344,1	6 695,3	4 364,8	6 109,5	19 513,7	19 652,4	(138,7)
Предметы снабжения и материалы	606,9	176,3	85,3	178,7	1 047,2	1 219,7	(172,5)
Мебель и оборудование	164,7	24 433,2	19 861,3	12 298,8	56 758,0	42 984,0	13 774,0
<b>Итого</b>	<b>17 699,7</b>	<b>100 709,1</b>	<b>138 377,5</b>	<b>104 070,5</b>	<b>360 856,8</b>	<b>348 138,5</b>	<b>12 718,3</b>

## V. Сводная информация о потребностях в ресурсах на общеорганизационные системы Секретариата Организации Объединенных Наций во всем мире и просьба о принятии решения Генеральной Ассамблеей

### A. Сводная информация о потребностях в ресурсах, основанная на пересмотренной стратегии осуществления

88. В четвертом докладе о ходе осуществления прогнозировалось, что совокупные потребности проекта на период до 31 декабря 2015 года составят 348 138 500 долл. США.

89. Как уже указывалось выше, исходя из последней сметы запланированных мероприятий совокупные потребности в настоящее время оцениваются в 360 856 800 долл. США, то есть увеличились на 12 718 300 долл. США. Однако Генеральный секретарь не испрашивает на данном этапе выделения дополнительного финансирования, поскольку будут предприняты попытки ограничить величину расходов в 2014 году. Обновленная информация о потребностях на 2015 год, а также прогнозируемые потребности в ресурсах на 2016 и 2017 годы, рассчитанные с учетом последней информации о ходе осуществления проекта, будут представлены в шестом докладе о ходе осуществления.

90. В таблице 11 приводится сводная информация о предлагаемых потребностях в ресурсах на двухгодичный период 2014–2015 годов с указанием источников средств.

Таблица 11

#### Сводная информация о предлагаемых потребностях в ресурсах на двухгодичный период 2014–2015 годов

(В тыс. долл. США)

<i>Источник средств</i>	<i>Первоначальные потребности на 2014–2015 годы</i>	<i>Дополнительные потребности с учетом пересмотренного хода осуществления, описанного в A/67/360</i>	<i>Совокупные предлагаемые потребности</i>
Регулярный бюджет	31 076,0	4 851,9	35 927,9
Вспомогательный счет для операций по поддержанию мира	–	20 054,7	20 054,7
Внебюджетные средства	–	7 439,6	7 439,6
<b>Итого</b>	<b>31 076,0</b>	<b>32 346,2</b>	<b>63 422,2</b>

## **В. Меры, которые предлагается принять Генеральной Ассамблее**

91. Генеральной Ассамблее предлагается:

- а) принять к сведению информацию о ходе осуществления проекта «Умоджа», содержащуюся в настоящем докладе;
- б) принять к сведению пересмотренные потребности по проекту на период до 31 декабря 2015 года, изложенные в таблице 10;
- в) утвердить реклассификацию должности заместителя директора проекта до уровня Д-2;

*Регулярный бюджет*

д) утвердить сумму в размере 35 927 900 долл. США, предусмотренную в разделе 29А «Канцелярия заместителя Генерального секретаря по вопросам управления» предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2014–2015 годов, представляющую собой долю расходов по проекту «Умоджа», покрываемую из регулярного бюджета ([A/68/6 \(Sect. 29A\)](#));

*Вспомогательный счет для операций по поддержанию мира*

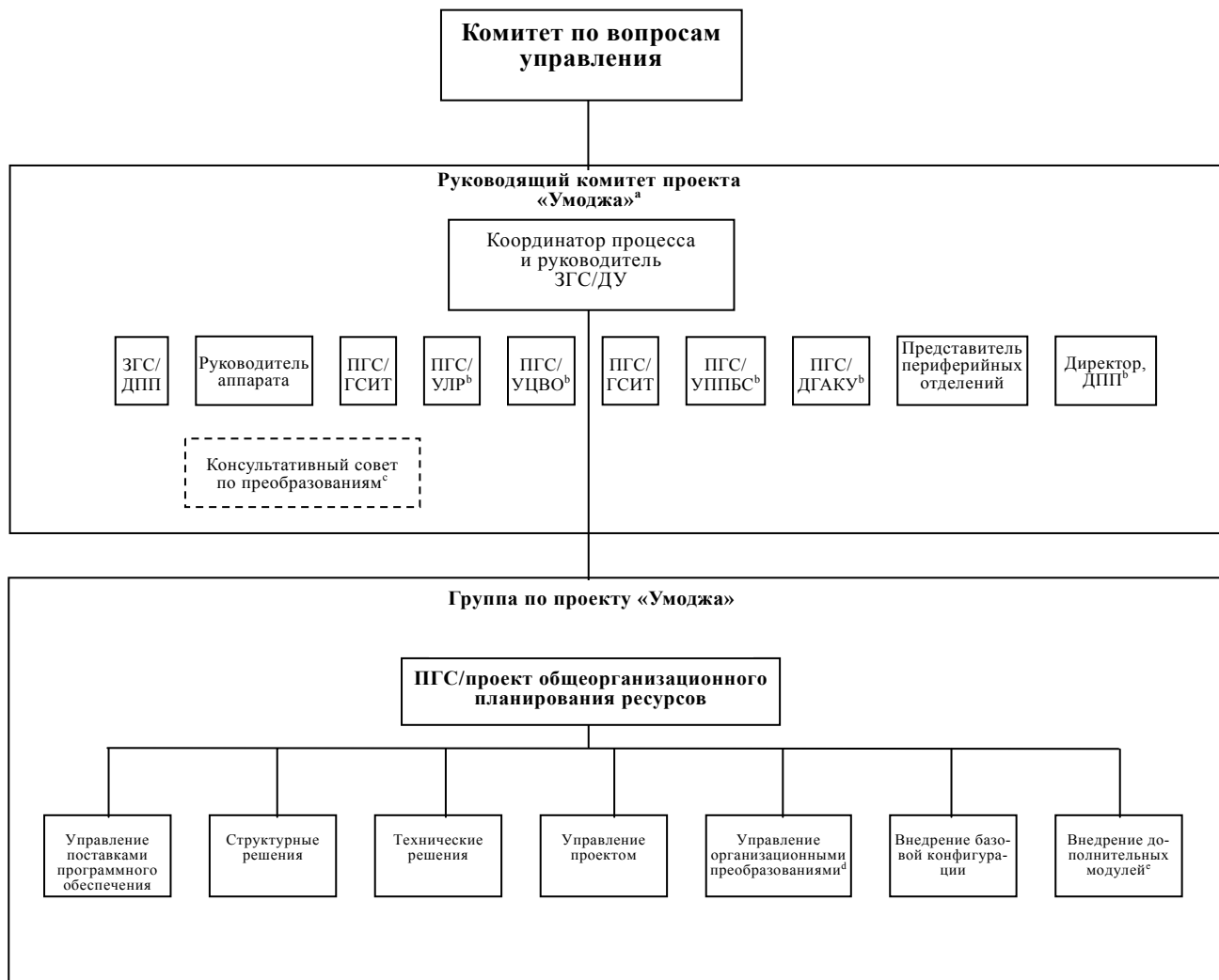
е) отметить, что потребности в размере 20 054 700 долл. США будут включены в дополнительные потребности по вспомогательному счету для операций по поддержанию мира на финансовый период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года;

*Внебюджетные средства*

ф) отметить, что потребности в размере 7 439 600 долл. США будут покрываться из внебюджетных средств в финансовый период с 1 января 2014 года по 31 декабря 2015 года.

## Приложение I

### Управленческая структура «Умоджа»



*Сокращения:* ГСИТ — Главный сотрудник по информационным технологиям; ДГАКУ — Департамент по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению; ДПП — Департамент полевой поддержки; ДУ — Департамент по вопросам управления; ЗГС — заместитель Генерального секретаря; ОПР — общеорганизационное планирование ресурсов; ПГС — помощник Генерального секретаря; УЛР — Управление людских ресурсов; УППБС — Управление по планированию программ, бюджету и счетам; УЦВО — Управление централизованного вспомогательного обслуживания.

<sup>a</sup> Управление по правовым вопросам и Управление служб внутреннего надзора имеют в Руководящем комитете статус наблюдателей.

<sup>b</sup> Член Руководящего комитета также назначается координатором процесса.

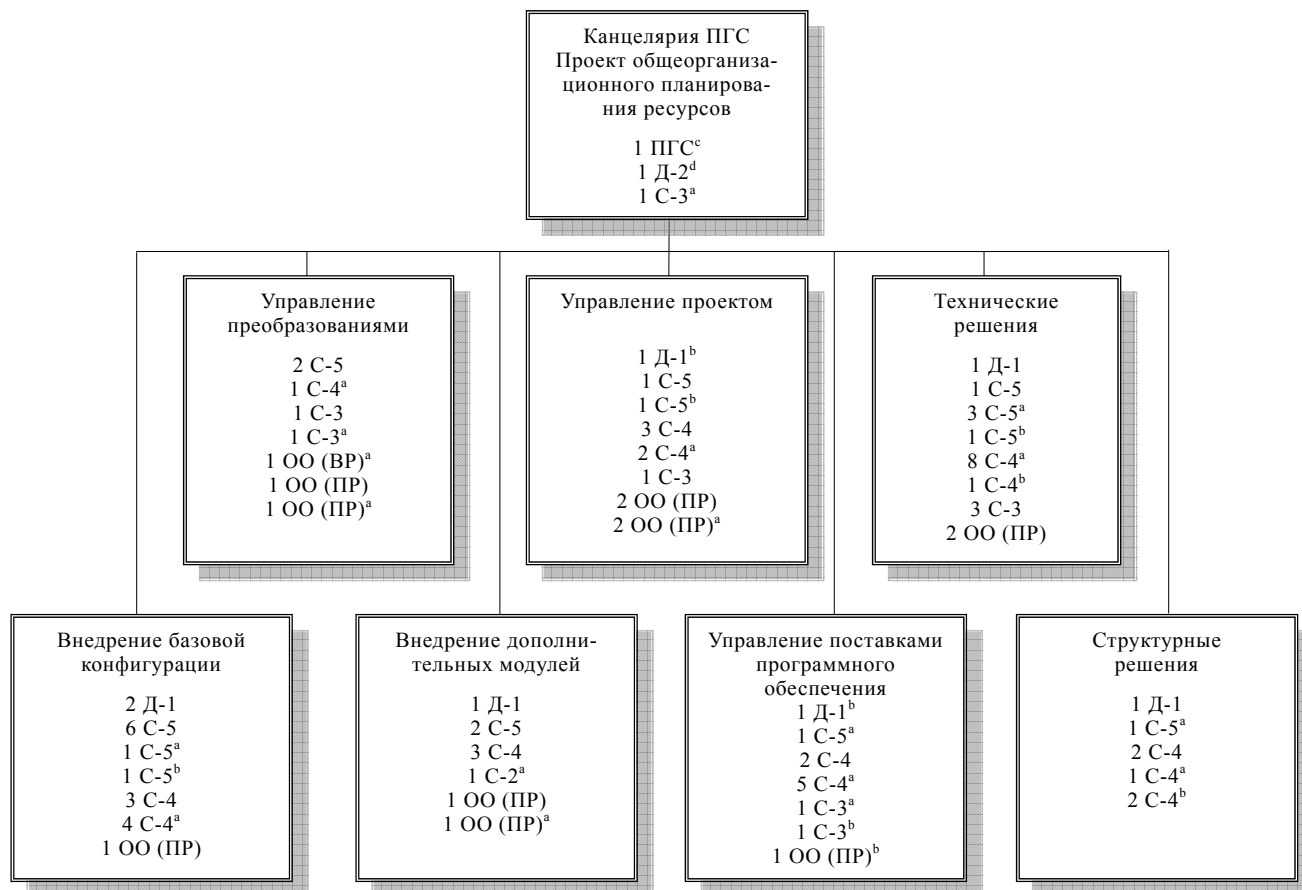
<sup>c</sup> Консультативный совет по преобразованиям сформирован из членов Руководящего комитета.

<sup>d</sup> Руководитель Группы по управлению организационными преобразованиями проекта «Умоджа» выполняет также функции заместителя директора проекта.

<sup>e</sup> Включая дополнительные модули 1 и 2.

## Приложение II

### Организационная структура и распределение должностей на 2014 год



Сокращения: ВР — высший разряд; ОО — категория общего обслуживания; ПГС — помощник Генерального секретаря; ПР — прочие разряды.

<sup>a</sup> Утверждено на шестьдесят четвертой сессии.

<sup>b</sup> Утверждено на шестьдесят пятой сессии.

<sup>c</sup> Утверждено на шестьдесят шестой сессии.

<sup>d</sup> Предложено к утверждению на шестьдесят восьмой сессии. Заместитель директора проекта также выполняет функции руководителя Группы по управлению организационными преобразованиями проекта «Умоджа».